

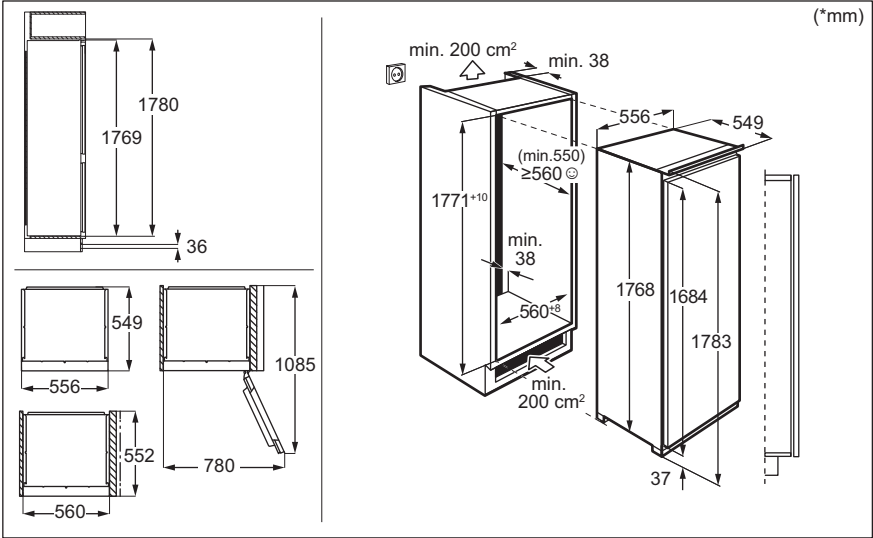


**SKK818E9ZC**

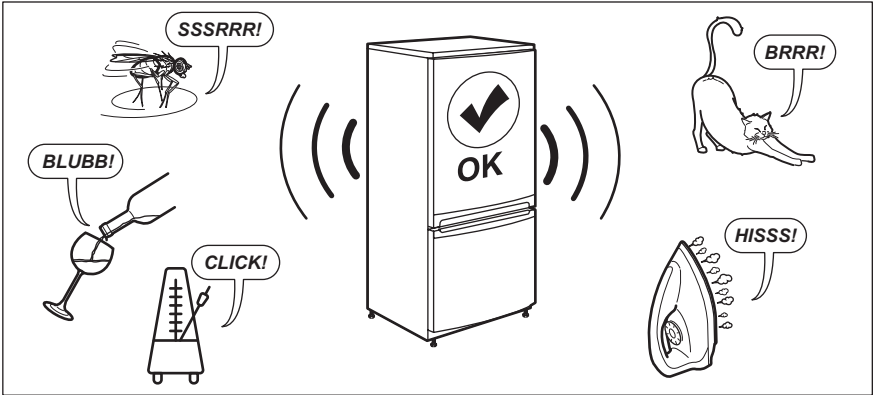
|           |                                   |           |
|-----------|-----------------------------------|-----------|
| <b>DA</b> | <b>Brugsanvisning   Køleskab</b>  | <b>3</b>  |
| <b>FI</b> | <b>Käyttöohje   Jääkaappi</b>     | <b>15</b> |
| <b>NO</b> | <b>Bruksanvisning   Kjøleskap</b> | <b>28</b> |
| <b>SV</b> | <b>Bruksanvisning   Kylskåp</b>   | <b>41</b> |



INSTALLATION / ASENNUS / INSTALLASJON / INSTALLATION



LYDE / ÄÄNIÄ / LYDER / LJUD



# Velkommen til AEG! Tak, fordi du valgte vores produkt.



Få råd om brug, brochurer, fejlfinding, service- og reparationsinformation:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

## INDHOLDSFORTEGNELSE

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| 1. OM SIKKERHED.....                    | 3  |
| 2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....           | 5  |
| 3. BETJENINGSPANEL.....                 | 7  |
| 4. DAGLIG BRUG.....                     | 9  |
| 5. RÅD OG TIPS.....                     | 10 |
| 6. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING.....    | 11 |
| 7. FEJLFINDING.....                     | 12 |
| 8. TEKNISKE DATA.....                   | 14 |
| 9. INFORMATION TIL TESTINSTITUTTER..... | 14 |
| 10. MILJØHENSYN.....                    | 14 |

## 1. ⚠ OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

### 1.1 Sikkerhed for børn og sårbare personer

- Produktet må kun bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge produktet på en sikker måde samt forstår de farer, det indebærer. Børn i alderen 3 til 8 år og personer med meget omfattende og komplekse handicap har lov til at fylde og tømme produktet, forudsat at de er blevet instrueret korrekt. Børn på under 3 år skal holdes på afstand af produktet, medmindre de overvåges konstant.

- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på produktet uden opsyn.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.

## 1.2 Generel sikkerhed

- Dette produkt er kun til opbevaring af mad- og drikkevarer.
- Dette produkt er beregnet til brug i en enkelt husstand i et indendørs miljø.
- Dette produkt kan bruges på kontorer, hotelværelser, bed & breakfast værelser og andre lignende indkvarteringer, hvor brugen ikke overstiger (gennemsnitlig) husholdningsforbrug.
- Overhold følgende instruktioner for at undgå kontaminering af mad:
  - Lad ikke lågen stå åben i lange perioder;
  - Rengør regelmæssigt overflader, der kan komme i kontakt med mad og tilgængelige afløbssystemer;
  - Opbevar rå kød og rå fisk i velegnede beholdere i køleskabet, så det ikke kommer i kontakt med eller drypper på andet mad.
- ADVARSEL: Sørg for, at ventilationsåbninger, både i produktets kabinet og i et evt. indbygningselement, ikke er blokerede.
- ADVARSEL: Brug ikke mekaniske anordninger eller andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen, medmindre de er anbefalet af producenten.
- ADVARSEL: Undlad at beskadige kølekredsløbet.
- ADVARSEL: Brug ikke el-apparater inde i produktets rum til madvarer, med mindre de er af den type, som producenten anbefaler.
- Brug ikke vandspray eller damp til at rengøre produktet.
- Rengør produktet med en fugtig, blød klud. Brug kun neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.

- Når produktet står tomt i længere tid, skal det slukkes, afrimes, rengøres, aftørres, og lågen skal efterlades åben for at forhindre, at der dannes mug i produktet.
- Opbevar ikke eksplosive stoffer som f.eks. aerosolbeholdere med brændbar drivgas i dette produkt.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, det autoriserede servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.

## 2. SIKKERHEDSANVISNINGER

### 2.1 Installation

#### ADVARSEL!

Apparatet må kun installeres og tilsluttes af en sagkyndig.

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Brug ikke apparatet, inden det monteres i den indbyggede struktur, pga. sikkerhed.
- Følg de separate instruktioner for installation af produktet og vending af døren, som findes på vores hjemmeside.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Sørg for, at luften kan cirkulere omkring produktet.
- Ved første installation eller efter at have vendt døren, skal du vente mindst 4 timer, før du slutter produktet til strømforsyningen. Det er for, at olien kan løbe tilbage i kompressoren.
- Inden der udføres nogen form for arbejde på produktet (f.eks. vending af døren), skal stikket altid tages ud af kontakten.
- Installér ikke produktet tæt på radiatorer eller komfurer, ovne eller kogesektioner, medmindre andet er angivet i installationsvejledningen.
- Udsæt ikke produktet for regn.
- Installér ikke produktet, hvor der er direkte sollys.

- Montér ikke produktet på områder, der er for fugtige eller for kolde.
- Når du flytter produktet, skal du løfte det i forkanten, så gulvet ikke bliver ridset.
- Beskyt gulvet mod ridser, når du vender døren på produktet.
- Produktet indeholder en pose med tørremiddel. Dette er ikke et legetøj. Dette er ikke mad. Skal bortskaffes med det samme.

### 2.2 Elektrisk tilslutning

#### ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.

#### ADVARSEL!

Ved placering af produktet skal du sørge for, at ledningen ikke kommer i klemme eller bliver beskadiget.

#### ADVARSEL!

Brug ikke multistikadaptere og forlængerledninger.

- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med nettilslutningens elektriske mærkeværdier.
- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Hvis stikkontakten ikke er jordet, skal produktet tilsluttes en separat jordforbindelse i overensstemmelse med

gældende bestemmelser. Kontakt en autoriseret installatør.

- Undgå at beskadige de elektriske komponenter (f.eks. netstik, strømkabel, kompressor). Kontakt et autoriseret servicecenter eller en elektriker for at udskifte de elektriske komponenter.
- Strømledningen skal forblive under niveauet for strømstikket.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.

## 2.3 Brug

### ADVARSEL!

Risiko for personskade, forbrændinger, elektrisk stød eller brand.



Dette produkt indeholder brændbar gas, isobutan (R600a), en naturgas med høj biologisk nedbrydelighed. Vær omhyggelig med ikke at forårsage skade på kølemiddelkredsløbet, der indeholder isobutan.

- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Enhver brug af produktet som fritstående er strengt forbudt. Det skal anvendes til indbygning.
- Dette produkt er beregnet til at blive brugt ved en omgivende temperatur på mellem 10°C til 38°C. Produktets korrekte drift garanteres inden for det specificerede temperaturområde.
- Stil ikke elektriske produkter (f.eks. ismaskiner) i produktet, medmindre de er angivet som relevante af producenten.
- Hvis der opstår skade på kølemiddelkredsløbet, skal du sørge for, at der ikke er ild og antændelseskilder i rummet. Udluft lokalet.
- Lad ikke varme genstande røre produktets plastlede.
- Opbevar ikke brandfarlig gas og væske i produktet.
- Anbring ikke brændbare produkter eller genstande, der er våde af brændbare

produkter i nærheden af eller på produktet.

- Rør ikke ved kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Sørg for, at maden ikke kommer i kontakt med produktets indvendige vægge.

## 2.4 Indvendig belysning

### ADVARSEL!

Risiko for elektrisk stød.

- Dette produkt indeholder en eller flere lyskilder af energieffektivitetsklasse F.
- Vedrørende lampe(rne) i dette produkt og reservedelslamper, der sælges separat: Disse lamper er beregnet til at modstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsapparater, såsom temperatur, vibration, fugt, eller er beregnet til at signalere information om apparatets driftsstatus. De er ikke beregnet til at blive brugt i andre apparater, og de er ikke velegnede til belysning af rum.

## 2.5 Vedligeholdelse og rengøring

### ADVARSEL!

Risiko for personskade eller beskadigelse af apparatet.

- Sluk for produktet, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.
- Dette produkt har kulbrinter i køleenheden. Vedligeholdelse og genopladning af enheden må kun udføres af en faguddannet person.

## 2.6 Service

- Kontakt et autoriseret servicecenter for at få repareret produktet. Brug kun originale reservedele.
- Bemærk, at hvis man selv reparerer produktet, eller får det repareret af en ikke-fagperson, kan det have sikkerhedsmæssige konsekvenser og vil muligvis gøre garantien ugyldig.
- Følgende reservedele er tilgængelige i mindst 7 år efter, at modellen er udgået: termostater, temperatursensorer, printkort, lyskilder, dørhåndtag, dørhængsler,

bakker og kurve. Dørpakninger er tilgængelige i mindst 10 år efter, at modellen er udgået. Varigheden kan være længere i dit land. For yderligere oplysninger bedes du besøge vores hjemmeside.

- Bemærk, at nogle af disse reservedele kun er tilgængelige for faguddannede reparatører, og at ikke alle reservedele er relevante for alle modeller.

## 2.7 Bortskaffelse

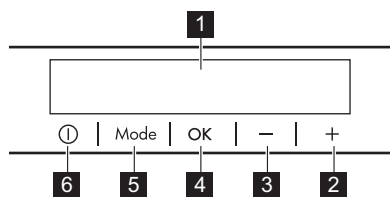


### ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning.

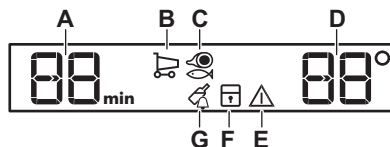
- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern lågen, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.
- Apparatets kølekredsløb og isoleringsmaterialer er ozonvenlige.
- Isoleringsskummet indeholder brændbar gas. Kontakt din genbrugsplads ang. oplysninger om, hvordan apparatet bortskaffes korrekt.
- Undgå at beskadige delene til køleenheden, der befinder sig i nærheden af varmeveksleren.

## 3. BETJENINGSPANEL



- 1** Display
- 2** Knap til øgning af temperatur

### 3.1 Display



### 3.2 Tænd/sluk

#### Tænd

1. Sæt stikket i kontakten.
2. Tryk på ON/OFF, hvis displayet er slukket. Temperaturindikatoren viser den indstillede standardtemperatur.

Hvis "dEMo" vises på displayet, henvises der til "Fejlfinding".

- 3** Knap til sænkning af temperatur
- 4** OK
- 5** Mode
- 6** ON/OFF

Den foruddefinerede knaplyd kan ændres ved at trykke på Mode og knappen til sænkning af temperatur samtidigt i nogle få sekunder. Ændringen kan tilbagesættes.

- A. Timerlampe
- B. Coolmatic-funktion
- C. LongFresh-funktion
- D. Temperaturindikator
- E. Alarmindikator
- F. ChildLock-funktion
- G. DrinksChill-funktion

#### Sluk

1. Tryk på ON/OFF for 3 sek. Displayet slukkes.
2. Træk stikket ud af stikkontakten.

### 3.3 Temperaturregulering

Tryk på knapperne til temperaturvælgerne for at indstille produktets temperatur.

Temperaturområdet kan variere mellem 2°C og 8°C for køleskabet (anbefalet 4°C).

Temperaturkontrollamperne viser den indstillede temperatur.



Den indstillede temperatur nås inden for 24 t.

Den indstillede temperatur huskes efter et strømsvigt.

### 3.4 Coolmatic-funktionen

Coolmatic-funktionen gør det muligt at afkøle store mængder varm mad hurtigt for at undgå at opvarme mad, der allerede er opbevaret i køleskabet.

1. Tryk på Mode, indtil det tilsvarende ikon vises.

Coolmatic-lampen blinker.

2. Tryk på OK for at bekræfte.

Coolmatic-indikatoren vises. Når Coolmatic-funktionen er slået til, starter blæseren muligvis automatisk.

Denne funktion stopper automatisk efter ca. 6 time.

For at deaktivere funktionen, før den automatisk afsluttes, skal du gentage proceduren eller vælge en anden køleskabsindstillet temperatur.

### 3.5 LongFresh rumindstilling

LongFresh-rummet giver optimale betingelser for opbevaring af friske madvarer på grund af høj luftfugtighed.

1. Tryk på Mode, indtil det tilsvarende ikon vises.

Displayet viser 5. Dette er

standardindstillingen. Indstilling 3 sikrer den mest effektive ydeevne.

Indstilling 1 er den koldeste og 5 den varmeste.

Indstillinger fra 1 til 3 er velegnede til fisk og kød.

Indstillingerne 4 og 5 er velegnede til grønt og frugt.

2. Tryk på temperaturknapperne for at vælge den ønskede indstilling.

3. Tryk på OK for at bekræfte indstillingen.

Indikatoren vender tilbage til køleskabets temperaturindstilling efter et par sekunder.

### 3.6 ChildLock-funktion

Aktiver ChildLock-funktionen for at låse knapperne og forhindre utilsigtet betjening.

1. Tryk på Mode, indtil det tilsvarende ikon vises.

ChildLock-lampen blinker.

2. Tryk på OK for at bekræfte.

Indikatoren ChildLock vises.

ChildLock-funktionen slås fra ved at gentage proceduren, indtil ChildLock-lampen slukker.

### 3.7 DrinksChill-funktionen

DrinksChill-funktionen indstiller en akustisk alarm på det foretrukne tidspunkt.

1. Tryk på Mode indtil DrinksChillindikatoren blinker.

Timeren viser den indstillede værdi (30 min) i nogle få sekunder.

2. Tryk på Timer-regulatoren for at ændre den indstillede værdi fra 1 til 90 min.

3. Tryk på OK for at bekræfte.

DrinksChill-kontrollampen lyser.

Timeren begynder at blinke (min).

Ved nedtællingens afslutning blinker indikator "0 min", og alarmen lyder. Tryk på OK for at slukke for lyden og deaktivere funktionen.

Gentag proceduren for at slukke for funktionen.



Du kan ændre tiden under eller ved slutningen af nedtællingen. Tryk på knappen for koldere eller varmere temperatur.

### 3.8 Alarm for åben låge

Hvis køleskabsdøren står åben i ca. 5 min, er lyden tændt, og alarmindikatoren blinker.

Alarmen stopper, når døren lukkes. Tryk på en vilkårlig knap for at slukke for lyden.



Hvis du ikke trykker på en knap, slukkes lyden efter 1 time.

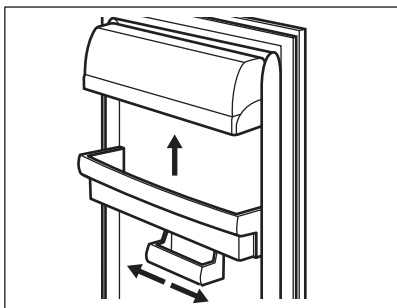
## 4. DAGLIG BRUG

### **FORSIGTIG!**

Dette køleskab er ikke velegnet til at nedfryse madvarer.

### 4.1 Placering af dørhylder

Dørhylderne kan placeres i forskellige højder, så maden kan opbevares nemmere. Træk hylden op for at flytte den.



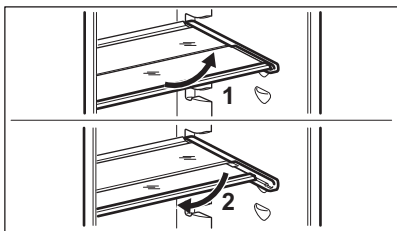
Denne model er udstyret med en variabel opbevaringsboks.

### 4.2 Flytbare hylder

Køleskabets vægge er udstyret med skinner. Du kan ændre placeringen af hylderne.

Dette produkt er udstyret med en fleksibel hylde. Den forreste halvdel af hylden kan placeres under den anden halvdel:

1. Tag den forreste halvdel forsigtigt ud.
2. Skub den ind på den nedre skinne under den anden halvdel.



Flyt ikke glashylden over grøntsagsskuffen. Den sikrer korrekt luftcirkulation.

### 4.3 LongFresh rum

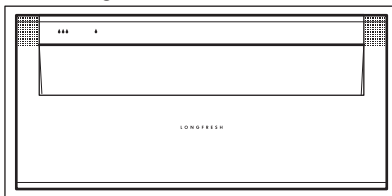
Temperaturen og den relative luftfugtighed i rummet giver optimale betingelser for opbevaring af en række friske madvarer (fisk, kød, skaldyr osv.).

Du kan læse mere om temperaturindstillingerne i rummet i afsnittet "LongFresh rumindstilling".

### 4.4 Fugtighedskontrol

LongFresh-rummet har stop, der forhindrer skufferne i at falde ud, når de er trukket helt ud. Sådan fjernes skuffen:

1. Træk skuffen ud til maksimum.
2. Løft og træk skuffen ud.



Skufferne markeret med vanddråbesymboler:

$\Delta\Delta\Delta$  og  $\Delta$  kan bruges uafhængigt af hinanden, med højere eller lavere luftfugtighed efter de ønskede opbevaringsforhold.

Regulering for hver skuffe er separat og styres ved hjælp af skydeventilen foran på skuffen.

- "Tør": lav relativ luftfugtighed.  
Dette fugtighedsniveau nås, når begge skydere er indstillede i denne position  $\Delta$ , og ventilationsåbningerne er helt åbne.
- "Fugtighed": høj relativ luftfugtighed.  
Dette fugtighedsniveau nås, når begge skydere er indstillet i denne position  $\Delta\Delta\Delta$ , og ventilationsåbningerne er lukkede.

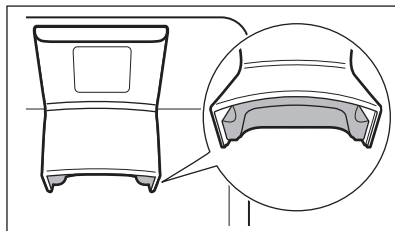
Fugtigheden bevares og kan ikke slippe ud.

## 4.5 DYNAMICAIR

Køleskabet er udstyret med en blæser, der afkøler maden hurtigt og holder en ensartet temperatur.

### ⚠ ADVARSEL!

Fjern ikke skumplasten i bunden af blæseren.



Blæseren aktiveres automatisk, når det er nødvendigt.



Blæseren fungerer kun, når døren er lukket.

## 5. RÅD OG TIPS

### 5.1 Råd om energibesparelse

- Konfigurationen med skufferne i bunden af produktet og hylderne jævnt fordelt sikrer den mest effektive brug af energi. Placeringen af holderne i lågen påvirker ikke energiforbruget.
- Åbn lågen så lidt som muligt, og lad den ikke stå åben længere end nødvendigt.
- Indstil ikke for høj temperatur, medmindre det er nødvendigt på grund af madens egenskaber.
- Dæk ikke ventilationsristene eller hullerne.
- Sørg for, at madvarerne inde i produktet tillader luftcirkulation gennem hullerne i produktets bageste inderside.

### 5.2 Råd om køling af madvarer

- Skuffen til friske madvarer er mærket (på typeskiltet) med .
- God temperaturindstilling, der sikrer, at opbevaring af friske madvarer er ved en temperatur på under eller lig med +4°C.
- Brug altid lukkede beholdere til væske og til mad for at undgå smage eller lugte i rummet.
- For at undgå krydskontaminering mellem tilberedt og rå mad bør du dække den tilberedte mad og adskille den fra den rå.
- Pak kødet ind, og anbring det på glashylden over grøntsagsskuffen.
- Optø maden inde i køleskabet.

- Sæt ikke varm mad i produktet.
- Rengør frugt og grøntsager, og anbring dem i en dedikeret skuffe (grøntsagsskuffe).
- Opbevar ikke eksotiske frugter i køleskabet.
- Opbevar ikke grøntsager som tomater, kartofler, løg og hvidløg i køleskabet.
- Luk flaskerne, før du sætter dem i køleskabet.

### 5.3 Tips til opbevaring af friske madvarer i LongFresh-skuffen

LongFresh-skuffen er markeret med  og .

| Madvare                                | Justering af luftfugtighed | Opbevarings-tid |
|----------------------------------------|----------------------------|-----------------|
| Smør                                   | Δ "tør"                    | op til 1 måned  |
| Kød, vildt, små stykker kød, fjerkræ   | Δ "tør"                    | op til 7 dage   |
| Tomatsauce                             | Δ "tør"                    | op til 4 dage   |
| Fisk, skaldyr, tilberedte kødprodukter | Δ "tør"                    | op til 3 dage   |
| Tilberedte hav-dyr                     | Δ "tør"                    | op til 2 dage   |

| Madvare                                                                                  | Justering af luftfugtighed | Opbevarings-tid |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------|
| <b>Salat, grøntsager</b><br>Gulerødder, urter, rosenkål, selleri                         | △△△ "fugtig"               | op til 1 måned  |
| Artiskokker, blomkål, cikorie, icebergsalat, endivie, vårsalat, salat, porrer, radicchio | △△△ "fugtig"               | op til 21 dage  |
| Broccoli, kina-kål, grønkål, kål, radiser, savojkål                                      | △△△ "fugtig"               | op til 14 dage  |
| Ærter, kålrabi                                                                           | △△△ "fugtig"               | op til 10 dage  |
| Forårsløg, radiser, asparges, spinat                                                     | △△△ "fugtig"               | op til 7 dage   |
| <b>Frugt</b><br>Pærer, dadler (friske), jordbær, ferskener                               | △△△ "fugtig"               | op til 1 måned  |
| Blommer rabarber, stikkelsbær                                                            | △△△ "fugtig"               | op til 21 dage  |
| Æbler (ikke følsomme over for kulde), kvæde                                              | △△△ "fugtig"               | op til 20 dage  |

| Madvare             | Justering af luftfugtighed | Opbevarings-tid |
|---------------------|----------------------------|-----------------|
| Abrikoser, kirsebær | △△△ "fugtig"               | op til 14 dage  |
| Kræger, vindruer    | △△△ "fugtig"               | op til 10 dage  |
| Brombær, ribs       | △△△ "fugtig"               | op til 8 dage   |
| Figner (friske)     | △△△ "fugtig"               | op til 7 dage   |
| Blåbær, hindbær     | △△△ "fugtig"               | op til 5 dage   |

Opbevar ikke kager med cremer mere end 3 dage i skuffen.

Kom ikke eksotiske frugter og grøntsager, der skal opbevares ved stuetemperatur, i skuffen.

Madvarer, der ikke er nævnt på listen, bør opbevares i køleskabet (f.eks. alle slags ost, pålæg osv.).



Niveauet af luftfugtighed i skufferne afhænger af indholdet af fugt i de opbevarede madvarer og af, hvor ofte døren åbnes.

Skuffen er velegnet til langsom optøning af mad. Opbevar den optøede mad i skuffen i højst to dage.

Tag al mad, der opbevares i skuffen, ud 15-30 min. før indtagelse.

## 6. VEDLIGEHODELSE OG RENGØRING



### ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

### 6.1 Indvendig rengøring

Før ibrugtagning rengøres interiøret og alt tilbehør med lunkent vand og neutral sæbe, hvorefter det tørres.



### FORSIGTIG!

Produktets tilbehør og dele er ikke egnet til vask i opvaskemaskine.

### 6.2 Regelmæssig rengøring

Rengør udstyret regelmæssigt:

- Rengør indersiden og tilbehøret med lunkent vand og neutral sæbe. Skyl og tør det af.
- Tør dørpakningerne regelmæssigt af.

### 6.3 Afrimning af køleskabet

Afrimningen af køleafdelingen er automatisk. Det vand, der dannes, løber ind i en beholder på kompressoren og fordamper. Beholderen kan ikke fjernes.

## 6.4 Pause i brug

Tag følgende forholdsregler, når apparatet ikke skal bruges i længere tid:

1. Kobl apparatet fra strømforsyningen.

2. Fjern alle madvarer.
3. Rengør apparatet og alt tilbehør.
4. Lad lågen stå åben for at forebygge ubehagelig lugt.

## 7. FEJLFINDING



### ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

### 7.1 Hvad gør du, hvis ...

| Problem                                                                                                    | Mulig årsag                                                 | Løsning                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produktet virker ikke.                                                                                     | Produktet er slukket.                                       | Tænd for produktet.                                                                      |
|                                                                                                            | Stikket er ikke sat rigtigt i stikkontakten.                | Sæt stikket korrekt i stikkontakten.                                                     |
|                                                                                                            | Der er ingen spænding i stikkontakten.                      | Tilslut et andet elektrisk produkt til stikkontakten. Kontakt en autoriseret elektriker. |
| Produktet støjer.                                                                                          | Produktet er ikke understøttet korrekt.                     | Kontrollér, om produktet står stabilt.                                                   |
| Akustisk eller visuel alarm er tændt.                                                                      | Døren står åben.                                            | Luk døren.                                                                               |
| Kompressoren kører konstant.                                                                               | Temperaturen er indstillet forkert.                         | Se kapitlet "Betjeningspanel".                                                           |
|                                                                                                            | Der bliver lagt for meget mad i på samme tid.               | Vent et par timer, og kontrollér så temperaturen igen.                                   |
|                                                                                                            | Stuetemperaturen er for høj.                                | Se kapitlet "Installation".                                                              |
|                                                                                                            | Madvarerne, der lægges i produktet, er for varme.           | Lad maden komme ned på stuetemperatur, før den lægges i.                                 |
|                                                                                                            | Døren er ikke lukket korrekt.                               | Se afsnittet "Lukning af døren".                                                         |
|                                                                                                            | Coolmatic-funktionen er slået til.                          | Se afsnittet "Coolmatic-funktion".                                                       |
| Kompressoren starter ikke straks, når der trykkes på "Coolmatic", eller når temperaturen er blevet ændret. | Kompressoren går i gang efter et stykke tid.                | Dette er normalt, der er ingen fejl.                                                     |
| Døren er forkert justeret eller påvirker ventilationsgitteret.                                             | Produktet står ikke plant.                                  | Se installationsvejledningen.                                                            |
| Døren er ikke let at åbne.                                                                                 | Du forsøgte at åbne døren igen, lige efter den blev lukket. | Vent nogle få sekunder mellem lukning og genåbning af døren.                             |
| Lyset virker ikke.                                                                                         | Lyset er i standby tilstand.                                | Luk, og åbn døren.                                                                       |
|                                                                                                            | Lyset er defekt.                                            | Kontakt et autoriseret servicecenter.                                                    |
| Der er for meget rim og is.                                                                                | Døren er ikke lukket korrekt.                               | Se afsnittet "Lukning af døren".                                                         |

| Problem                                       | Mulig årsag                                                                                                                                                                                                                | Løsning                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                               | Dørpakningen er defekt eller snavset.                                                                                                                                                                                      | Se afsnittet "Lukning af døren".                                                                                           |
|                                               | Maden er ikke pakket ordentligt ind.                                                                                                                                                                                       | Pak maden ordentligt ind.                                                                                                  |
|                                               | Temperaturen er indstillet forkert.                                                                                                                                                                                        | Se kapitlet "Betjeningspanel".                                                                                             |
|                                               | Produktet er helt fuldt og står på den laveste temperatur.                                                                                                                                                                 | Indstil en højere temperatur. Se kapitlet "Betjeningspanel".                                                               |
|                                               | Den indstillede temperatur i produktet er for lav, og den omgivende temperatur er for høj.                                                                                                                                 | Indstil en højere temperatur. Se kapitlet "Betjeningspanel".                                                               |
| Der løber vand ned ad bagpladen i køleskabet. | Under den automatiske afrimning smelter der rim på bagpladen.                                                                                                                                                              | Det er korrekt.                                                                                                            |
| Der er for meget kondensvand i køleskabet.    | Døren blev åbnet for hyppigt.                                                                                                                                                                                              | Åbn kun døren, når det er nødvendigt.                                                                                      |
|                                               | Døren blev ikke lukket helt.                                                                                                                                                                                               | Sørg for, at døren er helt lukket.                                                                                         |
|                                               | Opbevaret mad blev ikke pakket ind.                                                                                                                                                                                        | Pak mad ind i velegnet emballage, inden det opbevares i produktet.                                                         |
|                                               | Det er normalt, at der sommer og efterår kan dannes mere kondens på grund af den øgede luft- og fødevarerefugtighed. Køleskabet producerer ikke fugt. Efter denne periode falder luftfugtigheden i køleskabet af sig selv. | Sommer og efterår skal temperaturen i køleskabet indstilles til at være højere (ca. 6-7°C).                                |
| Der er vanddråber på glashylderne.            | Der er for meget fugt i køleskabet.                                                                                                                                                                                        | Tør glashylderne af med en klud for at fjerne vanddråberne.                                                                |
| Temperaturen kan ikke indstilles.             | Coolmatic funktionen er slået til.                                                                                                                                                                                         | Sluk for Coolmatic funktionen manuelt, eller vent, indtil den deaktiveres automatisk. Se afsnittet "Coolmatic funktionen". |
| Temperaturen i skabet er for lav/høj.         | Temperaturen er ikke indstillet korrekt.                                                                                                                                                                                   | Vælg en højere/lavere temperatur.                                                                                          |
|                                               | Døren er ikke lukket korrekt.                                                                                                                                                                                              | Se afsnittet "Lukning af døren".                                                                                           |
|                                               | Maden er for varm.                                                                                                                                                                                                         | Lad maden køle af inden opbevaring.                                                                                        |
|                                               | Der opbevares for meget mad på samme tid.                                                                                                                                                                                  | Opbevar mindre mad på samme tid.                                                                                           |
|                                               | Døren er blevet åbnet for tit.                                                                                                                                                                                             | Åbn kun lågen, hvis det er nødvendigt.                                                                                     |
|                                               | Coolmatic-funktionen er slået til.                                                                                                                                                                                         | Se afsnittet "Coolmatic-funktion".                                                                                         |
|                                               | Der er ingen cirkulation af kold luft i produktet.                                                                                                                                                                         | Sørg for, at der er kold luftcirkulation i produktet. Se kapitlet "Råd og tips".                                           |
| Overfladerne inde i kølerummet er varmere.    |                                                                                                                                                                                                                            | Det er normalt.                                                                                                            |

| Problem                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Mulig årsag                  | Løsning                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DEMO vises på displayet.                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Produktet er i demo mode.    | Tryk på OK -knappen, og hold den nede i ca. 10 sek, indtil du hører en lang lyd, og displayet slukker i kort tid.                      |
|  eller  eller  vises i stedet for tal på temperaturdisplayet. | Problem med temperaturføler. | Kontakt et autoriseret servicecenter. Kølesystemet vil fortsat holde mæden kold, men det vil ikke være muligt at justere temperaturen. |



Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis problemet fortsætter.

## 7.2 Udskiftning af pæren

Kontakt det autoriserede servicecenter for udskiftning af lampen.

## 7.3 Lukning af døren

1. Rengør dørpakningerne.
2. Se installationsvejledningen for at justere lågen.
3. Kontakt det autoriserede servicecenter for at udskifte de defekte dørpakninger.

## 8. TEKNISKE DATA

De tekniske specifikationer fremgår af typeskiltet indvendigt på maskinen og på energimærket.

QR-koden på energimærket, der leveres med maskinen, indeholder et weblink til oplysningerne relateret til maskinens ydelse i EU EPREL-databasen. Opbevar energimærket til reference sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der følger med dette apparat.

Det er også muligt at finde de samme oplysninger i EPREL ved hjælp af linket <https://eprel.ec.europa.eu> og modelnavnet og produktnummeret, som du finder på maskinens typeskilt.

Se linket [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) for detaljerede oplysninger om energimærket.

## 9. INFORMATION TIL TESTINSTITUTTER

Installation og klargøring af produktet en eventuel EcoDesign verifikation skal være i overensstemmelse med EN 62552 (EU). Ventilationskrav, nichemål og mindste friafstand bagtil skal være som angivet i

denne brugsanvisning i "Installation". Kontakt producenten for yderligere information, herunder fyldningsplaner.

## 10. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske

apparater. Kasser ikke apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

**AEG toivottaa sinut tervetulleeksi! Kiitos, että olet valinnut tämän laitteen.**



Saat käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita sekä huolto- ja korjausohjeita:

[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Oikeus muutoksiin pidätetään.

## SISÄLTÖ

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| 1. TURVALLISUUSTIEDOT.....          | 15 |
| 2. TURVALLISUUSOHJEET.....          | 17 |
| 3. KÄYTTÖPANEELI.....               | 19 |
| 4. PÄIVITTÄISKÄYTTÖ.....            | 21 |
| 5. NEUVOJA JA VINKKEJÄ.....         | 22 |
| 6. HOITO JA PUHDISTUS.....          | 23 |
| 7. VIANMÄÄRITYS.....                | 24 |
| 8. TEKNISET TIEDOT.....             | 26 |
| 9. TIEDOKSI TESTAUSLAITOKSILLE..... | 27 |
| 10. YMPÄRISTÖNSUOJELU.....          | 27 |

## 1. ⚠ TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

### 1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. 3–8-vuotiaat lapset ja erittäin vakavasti liikuntarajoitteiset henkilöt saavat täyttää ja tyhjentää laitteen, jos heitä on ohjattu asianmukaisesti. Alle 3-vuotiaat

lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.

- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.

## 1.2 Yleinen turvallisuus

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ruokien ja juomien säilytykseen.
- Tämä laite on tarkoitettu yhden kotitalouden käyttöön sisätiloissa.
- Tätä laitetta voidaan käyttää toimistoissa, hotellihuoneissa, aamiaismajoituspaikoissa, maatilamajoituspaikoissa ja muissa samantyyppisissä majoitustiloissa, joissa kyseinen käyttö ei ylitä (keskimääräisiä) kotitalouskäytön tasoja.
- Noudata seuraavia ohjeita elintarvikkeiden pilaantumisen välttämiseksi:
  - vältä pitämästä ovea pitkään auki
  - elintarvikkeisiin kosketuksissa olevat pinnat ja tyhjennysjärjestelmät tulee puhdistaa säännöllisesti
  - säilytä raakaa lihaa ja kalaa asianmukaisissa astioissa jääkaapissa, jotta se ei pääsisi kosketuksiin tai ettei siitä valuisi nestettä muihin elintarvikkeisiin.
- VAROITUS: Pidä kalusteeseen asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukot esteistä vapaina.
- VAROITUS: Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia mekaanisia laitteita tai muita välineitä sulattamisen nopeuttamiseksi.
- VAROITUS: Älä vaurioita jäähdytyspiiriä.
- VAROITUS: Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia sähkölaitteita ruoan säilytysosastoissa.
- Älä käytä vesisuihketta ja höyryä laitteen puhdistamiseen.

- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä ainoastaan neutraaleja pesuaineita. Älä käytä hankaavia tuotteita, hankaavia sieniä, liuotteita tai metalliesineitä.
- Jos laite on pitkään tyhjä, sammuta, sulata, puhdista ja kuivaa laite ja jätä sen ovi auki, jotta homea ei synny laitteen sisälle.
- Älä säilytä tässä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten syttyvien ponneaineiden aerosolipulloja.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa sähkövaaran välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.

## 2. TURVALLISUUSOHJEET

### 2.1 Asennus



#### **VAROITUS!**

Laitteen asennuksen ja liitännät saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Älä käytä laitetta ennen kuin se on asennettu turvallisesti kalusteeseen.
- Noudata erillisiä, laitteen asennusta ja oven käsisyyden vaihtamista koskevia ohjeita verkkosivuillamme.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Varmista, että laitteen ympärillä on hyvä ilmankierto.
- Odota vähintään 4 tuntia ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon ensimmäisen asennuksen tai oven avautumissuunnan vaihtamisen jälkeen. Tänä aikana öljy ehtii virrata takaisin laitteen kompressoriin.
- Irrota pistoke sähköverkosta aina ennen laitteen käsittelyä (esim. oven avautumissuunnan vaihtamista).
- Laitetta ei saa asentaa lämpöpattereiden tai liesien, uunien tai keittotasojen lähelle, ellei asennusohjeissa toisin mainita.
- Suojaa laite vesisateelta.

- Älä asenna laitetta suoraan auringonvaloon.
- Tätä laitetta ei saa asentaa liian kosteisiin tai kylmiin ympäristöihin.
- Kun siirrät laitetta, nosta sitä sen etureunasta, jotta lattia ei naarmuuntuisi.
- Suojaa lattia naarmuilta laitteen oven käsisyyttä vaihdettaessa.
- Laite sisältää pussin kuivausainetta. Sitä ei ole tarkoitettu leikkikaluksi. Sitä ei ole tarkoitettu syötäväksi. Hävitä se välittömästi.

### 2.2 Sähkökytkentä



#### **VAROITUS!**

Tulipalon ja sähköiskun vaara.



#### **VAROITUS!**

Varmista laitteen sijoittamisen yhteydessä, ettei virtajohto ole jäänyt puristuksiin tai ole vaurioitunut.



#### **VAROITUS!**

Älä käytä monipistokesovittimia ja jatkojohtoja.

- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.

- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Jos pistorasiaa ei ole maadoitettu, ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan ja kytke laite erilliseen maadoitettuun virransyöttöön voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Älä vahingoita sähkökomponentteja (esim. verkkopistoketta, verkkojohtoa, kompressoria). Pyydä huoltoliikettä tai valtuutettua sähköasentajaa vaihtamaan rikkoutuneet sähkökomponentit.
- Verkkojohtoon on oltava verkkopistokkeen alapuolella.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä vedä virtajohtosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.

## 2.3 Valitse



### **VAROITUS!**

Henkilövahinkojen, palovammojen tai sähköiskujen tai tulipalon vaara.



Laite sisältää syttyvää kaasua, isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöystävällinen maakaasu. Varo, ettei isobutaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioidu.

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Kalusteeseen asennettavaa tuotetta ei saa käyttää lattialle sijoitettuna.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristölämpötilassa 10°C–38°C. Määritelty lämpötila-alue takaa laitteen asianmukaisen toiminnan.
- Älä laita sähkölaitteita (esim. jäätelökoneita) laitteeseen, ellei valmistaja ole ilmoittanut, että niin voi tehdä.
- Jos jäähdytysputkisto vaurioituu, varmista, että huoneessa ei avotulta ja syttymislähteitä. Tuuleta huone.
- Estä kuumat esineet joutumasta kosketukseen laitteen muovisten osien kanssa.
- Älä säilytä syttyviä kaasuja tai nesteitä laitteessa.
- Älä aseta helposti syttyviä tuotteita tai helposti syttyvien aineiden kanssa

kosketuksissa olleita tuotteita laitteeseen, laitteen päälle tai sen lähelle.

- Älä kosketa kompressoria tai lauhdutinta. Ne ovat kuumia.
- Älä anna elintarvikkeiden joutua kosketuksiin laitteen sisäseinien kanssa.

## 2.4 Sisävalaistus



### **VAROITUS!**

Sähköiskun vaara.

- Tämä tuote sisältää yhden tai useamman valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on F.
- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lampuista sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestäämään kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

## 2.5 Huolto ja puhdistus



### **VAROITUS!**

Henkilövahinkojen tai laitteen vaurioitumisen vaara.

- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.
- Tämän laitteen jäähdytyslaite sisältää hiilivetyä. Vain alan ammatillisesti pätevä henkilö saa suorittaa laitteen ylläpito- ja lataamistoimia.

## 2.6 Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.
- Huomioithan, että itse suoritettavat tai muut kuin ammattilaisen suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla vähintään 7 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: termostaatit, lämpötila-anturit, piirilevyt, valonlähteet, ovenkahvat,

oven saranat, telineet ja korit. Oven tiivisteet ovat saatavilla vähintään 10 vuotta mallin tuotannon lopettamisesta. Aika voi olla maassasi pidempi. Lisätietoja saat verkkosivustoltamme.

- Huomaa, että jotkin näistä varaosista ovat saatavilla ainoastaan ammattilaiskorjaajille ja kaikki varaosat eivät välttämättä koske kaikkia malleja.

## 2.7 Hävittäminen

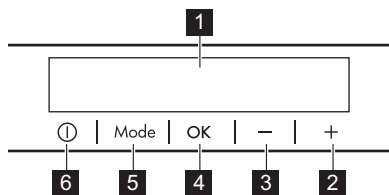


### VAROITUS!

Loukkaantumisen tai tukehtumisen vaara.

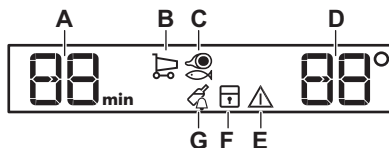
- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Poista ovi, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.
- Tämän laitteen jäähdytysputkistossa ja eristysmateriaaleissa ei ole otsonikerrokselle haitallisia aineita.
- Eristevaaho sisältää tulenarkaa kaasua. Kysy lisätietoa laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Älä vaurioita lämmönvaihtimen lähellä olevaa jääkaapin osaa.

## 3. KÄYTTÖPANEELI



- 1 Näyttö
- 2 Lämpötilannostopainike
- 3 Lämpötilanalennuspainike

### 3.1 Näyttö



### 3.2 Laitteen käynnistys / kytkeminen pois käynnistä

#### Laitteen kytkeminen päälle

1. Kytke pistoke verkkopistorasiaan.
2. Paina ON/OFF-painiketta, jos näyttö ei ole päällä. Lämpötilan merkkivalot näyttävät oletuslämpötilan.

Jos näytölle ilmestyy "dEMO", katso kohta "Vianmääritys".

- 4 OK
- 5 Mode
- 6 ON/OFF

Esimääritettyjä painikkeiden ääniä voidaan säätää painamalla samanaikaisesti Mode -painiketta ja lämpötilanalennuspainiketta muutaman sekunnin ajan. Tehty muutos on peruttavissa.

- A. Ajastimen merkkivalot
- B. Coolmatic-toiminto
- C. LongFresh-toiminto
- D. Lämpötilan merkkivalo
- E. Hälytysmerkkivalo
- F. ChildLock-toiminto
- G. DrinksChill-toiminto

#### Laitteen kytkeminen pois päältä

1. Paina ON/OFF-painiketta 3 s ajan. Näyttö kytkeytyy pois päältä.
2. Irrota virtajohto pistorasiasta.

### 3.3 Lämpötilan säätäminen

Aseta laitteen lämpötila painamalla lämpötilansäätimiä.

Jääkaapin lämpötila voi vaihdella 2°C ja 8°C välillä (suosituslämpötila on 4°C).

Lämpötilan merkkivalot näyttävät asetetut lämpötilat.



Asetettu lämpötila saavutetaan 24 t kuluessa.

Sähkökatkon jälkeenkin asetuslämpötila säilyy tallessa.

### 3.4 Coolmatic-toiminto

Coolmatic -toiminnon avulla voidaan jäähdyttää suuri määrä lämpimiä elintarvikkeita nopeasti, jotta jääkaapissa jo olevien elintarvikkeiden lämpeneminen vältetään.

**1. Paina Mode -painiketta**, kunnes vastaava kuvake ilmestyy.

Merkkivalo Coolmatic alkaa vilkkua.

**2. Vahvasta painamalla OK-painiketta.** Merkkivalo Coolmatic syttyy. Kun Coolmatic -toiminto on päällä, puhallin voi toimia automaattisesti.

Tämä toiminto pysähtyy automaattisesti noin 6 tunti kuluttua.

Voit kytkeä toiminnon pois päältä ennen kuin se sammuu automaattisesti toistamalla toimenpiteen tai valitsemalla toisen lämpötila-asetuksen jääkaappiin.

### 3.5 LongFresh osastoasetus

LongFresh-osasto tarjoaa optimaaliset olosuhteet tuoreiden elintarvikkeiden säilyttämiseksi korkean kosteustasonsa ansiosta.

**1. Paina Mode -painiketta**, kunnes vastaava kuvake ilmestyy.

Näytössä näkyy **5**. Tämä on oletusasetus.

Asetus **3** takaa tehokkaimman suorituskyvyn.

Asetus **1** on kylmin ja **5** lämpimin.

Asetukset **1 - 3** sopivat kalan ja lihan säilyttämiseen.

Asetukset **4** ja **5** sopivat vihanneksille ja hedelmille.

**2. Valitse** haluamasi asetus painamalla lämpötilapainikkeita.

**3. Vahvasta asetus** painamalla OK. Merkkivalo palaa jääkaapin lämpötila-asetukseen muutaman sekunnin kuluttua.

### 3.6 ChildLock-toiminto

Kytke ChildLock -toiminto päälle painikkeiden lukitsemiseksi ja estääksesi siten painikkeiden tahattoman käytön.

**1. Paina Mode -painiketta**, kunnes vastaava kuvake ilmestyy.

Merkkivalo ChildLock alkaa vilkkua.

**2. Vahvasta OK-painikkeella.**

ChildLock i-merkkivalo näkyy.

Poista ChildLock-toiminto käytöstä toistamalla toimenpide, kunnes ChildLock-merkkivalo sammuu.

### 3.7 DrinksChill-toiminto

DrinksChill-toiminto antaa äänimerkin haluamaasi aikaan.

**1. Paina** painiketta Mode, kunnes DrinksChill-merkkivalo vilkkuu.

Ajastin näyttää asetetun arvon (30 min) muutaman sekunnin ajan.

**2. Aseta** ajastimen arvoksi 1–90 min painamalla lämpötilan Ajastin-säädintä.

**3. Vahvasta OK-painikkeella.**

Merkkivalo DrinksChill syttyy

Ajastin alkaa vilkkua (min).

Kun ajastimen aika on kulunut umpeen, "0 min" -merkkivalo vilkkuu ja laitteesta kuuluu äänimerkki. Kytke äänimerkki ja toiminto pois päältä painamalla painiketta OK.

Voit kytkeä toiminnon pois päältä toistamalla toimenpiteen.



Aika-asetusta voidaan muuttaa ajanlaskennan aikana ja sen päättyessä. Aseta haluamasi lämpötila painamalla lämpötilan lisäys- tai laskupainiketta.

### 3.8 Avonaisen oven hälytys

Jos jääkaapin ovi jätetään auki noin 5 min ajaksi, äänimerkki kuuluu ja hälytysmerkkivalo vilkkuu.

Hälytysäänimerkki sammuu, kun ovi on suljettu. Voit kytkeä äänimerkin pois päältä painamalla mitä tahansa painiketta.



Jos mitään painiketta ei paineta, äänimerkki sammuu 1 tunti kuluttua.

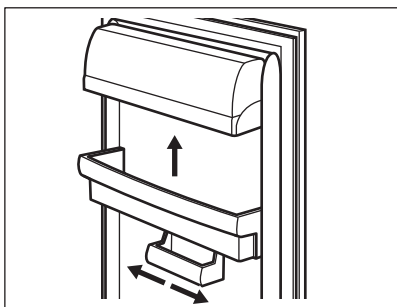
## 4. PÄIVITTÄISKÄYTTÖ

### HUOMIO!

Tämä jääkaappi ei sovi elintarvikkeiden pakastamiseen.

### 4.1 Ovihyllyjen sijoittaminen

Ovihyllyt voidaan asettaa eri korkeuksille ruoan säilytyksen helpottamiseksi. Vaihda asentoa vetämällä hyllyä ylöspäin.



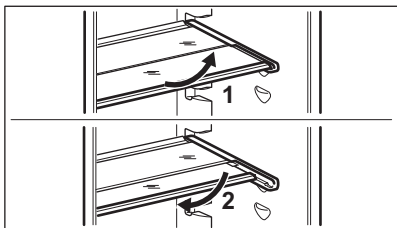
Tämä malli on varustettu muunneltavalla säilytyslaatikolla.

### 4.2 Siirrettävät hyllyt

Jääkaapin seinissä on kannattimet. Voit muuttaa hyllyjen asentoa.

Tässä laitteessa on joustava hylly. Hyllyn etupuoli voidaan asettaa toisen puolen alle:

1. Poista etupuoli varovasti.
2. Liu'uta se alakiskoon ja toisen puolen alle.



Älä siirrä vihanneslaatikon yläpuolella olevia lasihyllyjä, jotta jääkaapin ilmankierto toimisi oikein.

### 4.3 Osasto LongFresh

Lokeron lämpötila ja suhteellinen kosteus takaavat optimaaliset säilytysolosuhteet erilaisille elintarvikkeille (kala, liha, merenherkut jne.).

Katso lisätietoja lämpötila-asetuksista - osastossa kohdasta "LongFresh osastoasetus".

### 4.4 Kosteuden säätö

LongFresh-osaston pysäyttimet estävät laatikoiden putoamisen pois, kun ne vedetään ulos ääriasentoon. Laatikon poistaminen:

1. Vedä laatikko ääriasentoon.
2. Nosta laatikkoa ja vedä se ulos.



Vesipisaralla merkityt laatikot: ja voidaan käyttää haluttujen säilytysolosuhteiden mukaan toisistaan riippumatta alhaisemmalla tai suuremmalla kosteustasolla.

Kutakin laatikkoa säädellään erikseen, ja säätäminen tapahtuu laatikon etuosassa olevalla liukuventtiilillä.

- "Kuiva": alhainen suhteellinen kosteus. Tämä kosteustaso saavutetaan, kun kummatkin liukuventtiilit on asetettu

tähän asentoon  $\delta$  ja tuuletusaukot ovat täysin auki.

- "Kostea": korkea suhteellinen kosteus. Tämä kosteustaso saavutetaan, kun kummatkin liukusäätimet on asetettu tähän asentoon  $\circ\circ\circ$  ja tuuletusaukot ovat kiinni. Kosteus säilyy, eikä se pääse poistumaan.

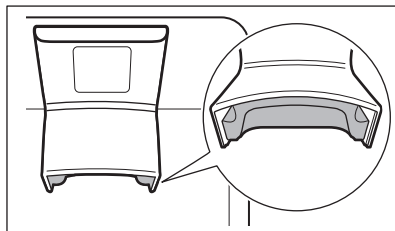
## 4.5 DYNAMICAIR

Jääkaappiosastossa on puhallin, joka mahdollistaa elintarvikkeiden nopean jäähdyttämisen ja tasaisen osaston lämpötilan.



### VAROITUS!

Älä poista styroksivaahtoa puhaltimen alaosasta.



Puhallin aktivoituu tarvittaessa automaattisesti.



Puhallin toimii vain oven ollessa kiinni.

## 5. NEUVOJA JA VINKKEJÄ

### 5.1 Energiansäästövinkejä

- Paras energiankäytön tehokkuus varmistetaan, kun vetolaatikat on sijoitettu laitteen pohjaosaan ja kun hyllyt on sijoitettu tasaisesti. Ovien lokeroiden sijainti ei vaikuta energiankulutukseen.
- Älä avaa ovea usein tai jätä ovea auki pidempään kuin on tarpeen.
- Älä aseta liian korkeaa lämpötilaa, ellei ko. elintarvikkeet sitä edellytä.
- Älä peitä ilmanvaihtosäleikköjä tai reikiä.
- Varmista, että laitteen sisällä olevat elintarvikkeet mahdollistavat ilmankierron laitteen takaosassa olevien reikien kautta.

### 5.2 Vinkkejä elintarvikkeiden säilytykseen

- Tuoreille elintarvikkeille tarkoitettu lokero on merkitty (arvokilpeen) näin .
- Hyvä lämpötila-asetus tuoreiden elintarvikkeiden säilyttämiseen on korkeintaan +4 °C.
- Aseta nesteet ja elintarvikkeet aina suljettuihin astioihin, jotta laitteen osastolle ei pääse kulkeutumaan makuja ja hajuja.
- Jotta kypsennettyjen ja raakojen ruokien välinen ristikontaminaatio vältettäisiin,

peitä kypsennetyt ruoat ja pidä ne erillään tuoreista elintarvikkeista.

- Kääri ja laita liha vihanneelaatikon päällä olevalle lasihyllylle.
- Sulata elintarvikkeet jääkaapissa.
- Älä laita ruokia jääkaappiin kuumina.
- Puhdista hedelmät ja vihannekset ja laita ne omaan laatikkoonsa (vihanneslaatikko).
- Älä säilytä eksoottisia hedelmiä jääkaapissa.
- Älä säilytä vihanneksia, kuten tomaatteja, perunoita, sipuleita ja valkosipulia.
- Sulje pullot ennen niiden laittamista jääkaappiin.

### 5.3 Vinkkejä tuoreiden elintarvikkeiden säilytykseen LongFresh-laatikossa

LongFresh-laatikossa on merkinnät  $\circ\circ\circ$  ja  $\delta$ .

| Ruokatyyppi | Ilman suhteellisen kosteuden säätö | Säilytysaika             |
|-------------|------------------------------------|--------------------------|
| Voi         | $\delta$ "kuiva"                   | enintään 1 kuu-<br>kausi |

| Ruokatyyppi                                                                                        | Ilman suhteellisen kosteuden säätö | Säilytysaika             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| Naudanliha, hirvenliha, pienet lihapalat, lintupaisti                                              | △ "kuiva"                          | enintään 7 päivää        |
| Tomaattisose                                                                                       | △ "kuiva"                          | enintään 4 päivää        |
| Kala, äyriäiset, kypsennetyt lihatuotteet                                                          | △ "kuiva"                          | enintään 3 päivää        |
| Kypsennetyt merenherkut                                                                            | △ "kuiva"                          | enintään 2 päivää        |
| <b>Salaatti, vihannekset</b><br>Porkkanat, yrtit, ruusukaali, seleri                               | △△△ "kosteaa"                      | enintään 1 kuu-<br>kausi |
| Artisokka, kukkakaali, sikuri, jäävuorisalaatti, endiivi, vuonankaali, salaatti, purjo, punasikuri | △△△ "kosteaa"                      | enintään 21 päivää       |
| Parsakaali, kiinankaali, lehtikaali, kaali, retiisi, kurtukaali                                    | △△△ "kosteaa"                      | enintään 14 päivää       |
| Herneet, kyssäkaali                                                                                | △△△ "kosteaa"                      | enintään 10 päivää       |
| Kevätsipuli, retiisi, parsakaali, pinaatti                                                         | △△△ "kosteaa"                      | enintään 7 päivää        |
| <b>Hedelmät</b><br>Päärynä, taateli (tuore), mansikka, persikka                                    | △△△ "kosteaa"                      | enintään 1 kuu-<br>kausi |
| Luumut<br>Raparperi, karvainen                                                                     | △△△ "kosteaa"                      | enintään 21 päivää       |

| Ruokatyyppi                     | Ilman suhteellisen kosteuden säätö | Säilytysaika       |
|---------------------------------|------------------------------------|--------------------|
| Omena (ei kylmänarka), kvitteni | △△△ "kosteaa"                      | enintään 20 päivää |
| Aprikoosi, kirsi                | △△△ "kosteaa"                      | enintään 14 päivää |
| Kriikuna, viinirypäle           | △△△ "kosteaa"                      | enintään 10 päivää |
| Karhunvatukka, viinimarja       | △△△ "kosteaa"                      | enintään 8 päivää  |
| Viikuna (tuore)                 | △△△ "kosteaa"                      | enintään 7 päivää  |
| Mustikka, vadelma               | △△△ "kosteaa"                      | enintään 5 päivää  |

Älä säilytä kermaan sisältäviä kakuja laatikossa yli 3 päivää.

Älä laita laatikkoon eksoottisia hedelmiä tai vihanneksia, jotka on säilytettävä huoneenlämmössä.

Ruokia, joita ei ole mainittu yllä, tulee säilyttää jääkaappiosastossa (esim. juustot, leikkeleet, jne.).



Laatikoiden kosteustaso riippuu säilytettävien elintarvikkeiden kosteuspitoisuudesta sekä oven avaamistiheydestä.

Laatikko soveltuu ruoan hitaaseen sulattamiseen. Säilytä sulaneita elintarvikkeita laatikossa enintään kaksi päivää.

Ota kaikki laatikossa säilytetyt elintarvikkeet laitteesta 15–30 minuuttia ennen käyttöä.

## 6. HOITO JA PUHDISTUS



### VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### 6.1 Sisustan puhdistus

Ennen ensimmäistä käyttöä puhdista sisäosa ja kaikki varusteet haalealla vedellä ja miedolla astianpesuaineella. Kuivaa.



**HUOMIO!**

Laitteen lisävarusteet ja osat eivät sovellu pestäviksi astianpesukoneessa.

### 6.2 Säännöllinen puhdistus

Puhdista laite säännöllisesti:

- Puhdista laitteen sisäpuoli ja varusteet haalealla vedellä ja miedolla astianpesuaineella. Huuhtelee ja pyyhi kuiviksi.
- Pyyhi oven tiivisteet säännöllisesti.

### 6.3 Jääkaapin sulattaminen

Jääkaappiosaston sulatus tapahtuu automaattisesti. Sulatuksen aikana muodostunut lauhdevesi valuu kompressorin astiaan ja haihtuu. Astiaa ei voi poistaa.

### 6.4 Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan

Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, suorita seuraavat toimenpiteet:

1. Irrota laite verkkovirrasta.
2. Poista kaikki elintarvikkeet.
3. Puhdista laite ja kaikki varusteet.
4. Jätä ovi raolleen, jotta laitteen sisälle ei muodostuisi epämiellyttävää hajua.

## 7. VIANMÄÄRITYS



**VAROITUS!**

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### 7.1 Mitä tehdä jos...

| Ongelma                                      | Mahdollinen syy                                          | Ratkaisu                                                                         |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Laite ei toimi.                              | Laite on kytketty pois päältä.                           | Kytke laite päälle.                                                              |
|                                              | Pistoketta ei ole kytketty oikein pistorasiaan.          | Kytke pistoke kunnolla pistorasiaan.                                             |
|                                              | Pistorasiassa ei ole jännitettä.                         | Kytke jokin toinen laite pistorasiaan. Ota yhteys pätevään sähköasentajaan.      |
| Laitteesta kuuluu melua.                     | Laitetta ei ole tuettu kunnolla.                         | Tarkista, onko laite tukevasti paikallaan.                                       |
| Akustinen tai visuaalinen hälytys on päällä. | Ovi on jätetty auki.                                     | Sulje ovi.                                                                       |
| Kompressorin käy jatkuvasti.                 | Lämpötila on asetettu virheellisesti.                    | Katso luku "Käyttöpaneeli".                                                      |
|                                              | Laitteeseen on laitettu liikaa elintarvikkeita kerralla. | Odota muutama tunti ja tarkista lämpötila uudelleen.                             |
|                                              | Huoneen lämpötila on liian korkea.                       | Katso luku "Asennus".                                                            |
|                                              | Elintarvikkeita on pantu laitteeseen liian lämpimänä.    | Anna tuotteiden jäähtyä huoneenlämpöiseksi ennen niiden asettamista laitteeseen. |
|                                              | Ovi ei ole kunnolla kiinni.                              | Katso kohta "Oven sulkeminen".                                                   |

| <b>Ongelma</b>                                                                                     | <b>Mahdollinen syy</b>                                                                                                                                                                                | <b>Ratkaisu</b>                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                    | Toiminto Coolmatic on kytketty päälle.                                                                                                                                                                | Katso kohta "Toiminto Coolmatic".                                                                                                                       |
| Kompressor ei käynnisty heti painikkeen "Coolmatic" painamisen tai lämpötilan muuttamisen jälkeen. | Kompressor käynnistyy jonkin ajan kuluttua.                                                                                                                                                           | Tämä on normaalia, mistään viasta ei ole kyse.                                                                                                          |
| Ovi on vinossa tai haittaa tuuletusritilää.                                                        | Laitetta ei ole asennettu vaakatasoon.                                                                                                                                                                | Lue asennusohjeet.                                                                                                                                      |
| Ovi ei avaudu helposti.                                                                            | Yritit avata oven välittömästi sen sulkemisen jälkeen.                                                                                                                                                | Odota muutama sekunti oven sulkemisen jälkeen ennen kuin avaat oven uudelleen.                                                                          |
| Lamppu ei toimi.                                                                                   | Lamppu on valmiustilassa.                                                                                                                                                                             | Sulje ja avaa ovi.                                                                                                                                      |
|                                                                                                    | Lamppu on viallinen.                                                                                                                                                                                  | Ota yhteyttä valtuutettuun huolto-keskukseen.                                                                                                           |
| Huurretta ja jäätä on liian paljon.                                                                | Ovi ei ole kunnolla kiinni.                                                                                                                                                                           | Katso kohta "Oven sulkeminen".                                                                                                                          |
|                                                                                                    | Tiiviste on vioittunut tai likainen.                                                                                                                                                                  | Katso kohta "Oven sulkeminen".                                                                                                                          |
|                                                                                                    | Elintarvikkeita ei ole kääritty kunnolla.                                                                                                                                                             | Kääri elintarvikkeet kunnolla.                                                                                                                          |
|                                                                                                    | Lämpötila on asetettu virheellisesti.                                                                                                                                                                 | Katso luku "Käyttöpaneeli".                                                                                                                             |
|                                                                                                    | Laitte on täytetty täyteen ja siihen on asetettu alhaisin lämpötila.                                                                                                                                  | Aseta korkeampi lämpötila. Katso luku "Käyttöpaneeli".                                                                                                  |
|                                                                                                    | Laitteen lämpötila-asetus on liian matala ja ympäristölämpötila liian korkea.                                                                                                                         | Aseta korkeampi lämpötila. Katso luku "Käyttöpaneeli".                                                                                                  |
| Jääkaapin takaseinämää pitkin virtaa vettä.                                                        | Automaattisen sulatuksen yhteydessä huurre sulaa taustalevyiltä.                                                                                                                                      | Näin kuuluu tapahtua.                                                                                                                                   |
| Jääkaapin sisällä on liikaa lauhdevettä.                                                           | Ovea on avattu liian tiheään.                                                                                                                                                                         | Avaa ovi vain tarvittaessa.                                                                                                                             |
|                                                                                                    | Ovea ei ole suljettu kunnolla.                                                                                                                                                                        | Varmista, että ovi on suljettu kunnolla.                                                                                                                |
|                                                                                                    | Säilytettäviä elintarvikkeita ei ole kääritty.                                                                                                                                                        | Kääri elintarvikkeet asianmukaiseen pakkaukseen ennen niiden asettamista kaappiin.                                                                      |
|                                                                                                    | On normaalia, että kesällä ja syksyllä kosteutta voi tiivistyä enemmän ilman ja ruoan suuremman kosteuden vuoksi. Jääkaappi ei muodosta kosteutta. Tämän ajanjakson jälkeen jääkaapin kosteus laskee. | Aseta jääkaappiin kesällä ja syksyllä korkeampi lämpötila (noin 6–7 °C).                                                                                |
| Lasihyllyllä on vesipisaraita.                                                                     | Jääkaapissa on liikaa kosteutta.                                                                                                                                                                      | Poista vesipisarot pyyhkimällä lasi-<br>hyllyt liinalla.                                                                                                |
| Lämpötilaa ei voi asettaa.                                                                         | Coolmatic -toiminto on kytketty päälle.                                                                                                                                                               | Kytke Coolmatic -toiminto pois päältä manuaalisesti tai odota, kunnes toiminto kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Katso kohta "Toiminto Coolmatic". |

| Ongelma                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Mahdollinen syy                                | Ratkaisu                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Laitteen sisälämpötila on liian alhainen tai korkea.                                                                                                                                                                                                                                                    | Lämpötilaa ei ole asetettu oikein.             | Aseta korkeampi/matalampi lämpötila.                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ovi ei ole kunnolla kiinni.                    | Katso osio "Oven sulkeminen".                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Elintarvikkeet ovat liian kuumia.              | Anna ruoan jäähtyä ennen säilytystä.                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Liian paljon ruokaa säilytetään samaan aikaan. | Lisää laitteeseen vähemmän elintarvikkeita yhdellä kertaa.                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ovea on avattu usein.                          | Avaa ovi vain tarvittaessa.                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Toiminto Coolmatic on kytketty päälle.         | Katso osio "Coolmatic -toiminto".                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Kylmä ilma ei kierrä laitteessa.               | Varmista kylmän ilman kiertäminen laitteessa. Katso luku "Neuvoja ja vinkkejä".                                                                    |
| Jääkaappiosaston sisäpinnat ovat lämpimämpiä.                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                | Tämä on normaalia.                                                                                                                                 |
| DEMO ilmestyy näytölle.                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tällöin laite on demo-tilassa.                 | PainaOK -painiketta noin 10 s ajan, kunnes kuulet pitkän äänimerkin ja näyttö sammuu hetkellisesti.                                                |
|  tai  tai  näkyy lämpötilanäytössä numeroiden sijaan. | Lämpötila-anturin ongelma.                     | Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun. Jäähdytysjärjestelmä pitää elintarvikkeet edelleen kylmänä, mutta lämpötilan säätö ei ole mahdollista. |



Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

## 7.2 Lampun vaihtaminen

Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen lampun vaihtoa varten.

## 7.3 Oven sulkeminen

1. Puhdista oven tiivisteet.
2. Katso ohjeet oven säätämiseen asennusohjeista.
3. Jos oven tiivisteet ovat viallisia, ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.

# 8. TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisäpuolelle kiinnitettyyn arvokilpeen ja energiatarraan.

Laitteen mukana toimitetun energialuokkamerkinnän QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa on EU EPREL - tietokannassa olevat laitteen suorituskykytiedot. Säilytä energialuokkamerkintää yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän

laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Joitakin tietoja on saatavilla myös EPREL:ssä käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> sekä laitteen arvokilpeen merkittyä mallin nimeä ja tuotenumeroa.

Lisätietoa energialuokkamerkinnästä on saatavilla osoitteesta [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 9. TIEDOKSI TESTAUSLAITOKSILLE

Laitteen asennus- ja valmistelutoimet EcoDesign-tarkistusta varten tulee suorittaa EN 62552 (EU) mukaisesti. Noudatettavat ilmanvaihtovaatimukset, asennuspaikan mitat sekä takaosan vähimmäisetäisyydet on

annettu tämän ohjekirjan luvussa "Asennus". Valmistajalta on saatavilla lisätietoa sekä kuljetusohjeet.

## 10. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä

 Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut.

Älä hävitä merkillä  merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

# Velkommen til AEG! Takk for at du valgte produktet vårt.



Få råd om bruk, brosjyrer, hjelp til feilsøking, og informasjon om service og reparasjon:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Med forbehold om endringer.

## INNHold

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| 1. SIKKERHETSINFORMASJON.....           | 28 |
| 2. SIKKERHETSANVISNINGER.....           | 30 |
| 3. BETJENINGSPANEL.....                 | 32 |
| 4. DAGLIG BRUK.....                     | 34 |
| 5. HJELP OG TIPS.....                   | 35 |
| 6. PLEIE OG RENGJØRING.....             | 36 |
| 7. FEILSØKING.....                      | 37 |
| 8. TEKNISKE DATA.....                   | 39 |
| 9. INFORMASJON FOR TESTINSTITUTTER..... | 39 |
| 10. BESKYTTELSE AV MILJØET.....         | 40 |

## 1. ⚠ SIKKERHETSINFORMASJON

Les medfølgende instruksjoner grundig før du installerer og bruker apparatet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skader som følge av feilaktig montering eller bruk. Hold alltid instruksjonene på et trygt og tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

### 1.1 Sikkerhet for barn og utsatte mennesker

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet på en sikker måte, og forstår farene som er involvert. Barn i alderen 3 til 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonshemninger har lov til å laste og lesse av produktet forutsatt at de har fått ordentlig instruksjon. Barn yngre enn 3 år må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn til enhver tid.

- Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn og kast den på riktig måte.

## **1.2 Generell sikkerhet**

- Dette produktet er kun for oppbevaring av mat og drikke.
- Dette produktet er beregnet for bruk innendørs.
- Dette produktet kan brukes på kontorer, hotellrom, rom for bed & breakfast, gårdsgjestehus og andre lignende steder hvor slik bruk ikke overstiger (gjennomsnittlige) bruksnivåer for husholdningsrom.
- Følg disse instruksjonene for å unngå kontaminering av mat:
  - ikke åpne døren i lengre perioder;
  - rengjør regelmessig tilgjengelige dreneringssystemer og overflater som kan komme i berøring med matvarer;
  - oppbevar rått kjøtt og fisk i egnede beholdere i kjøleskapet, slik at maten ikke kommer i kontakt med, eller drypper på, annen mat.
- ADVARSEL: Påse at ventilasjonsåpninger ikke blokkeres i produktets skap eller i innebygde konstruksjoner.
- ADVARSEL: Bruk ikke mekaniske enheter eller andre metoder for å akselerere avfrostingsprosessen unntatt de som anbefales av produsenten.
- ADVARSEL: Ikke ødelegg kjølekretsen.
- ADVARSEL: Bruk ikke elektriske produkter inne i oppbevaringshyllene på produktet, med mindre de er av den typen som anbefales av produsenten.
- Bruk ikke vannspray og damp for å rengjøre produktet.
- Rengjør produktet med en fuktet myk klut. Bruk kun nøytrale vaskemidler. Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper, løsemidler eller metallgjenstander.

- Når kjøleskapet blir stående tomt i en lengre periode, bør du slå det av, avrime det, rengjøre det, tørke det og la døren bli stående oppe slik at det ikke dannes mugg i produktet.
- Oppbevar ikke eksplosive stoffer som aerosolbeholdere med brennbart drivstoff i dette produktet.
- Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes av produsenten, autorisert servicesenter eller annen kvalifisert person for å unngå risiko.

## 2. SIKKERHETSANVISNINGER

### 2.1 Montering

#### **ADVARSEL!**

Installering må kun foretas av en kvalifisert person.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Bruk ikke apparatet før du installerer det i en innebygget enhet med hensyn til sikkerhet.
- Følg de separate instruksjonene for montering av produktet og omhengsling av dører som er tilgjengelig på nettstedet vårt.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fotteøy.
- Påse at luft kan sirkulere fritt rundt produktet.
- Ved første installering eller etter omhengsling av døren, vent minst 4 timer før du kobler til strømtilførselen. Dette gjør at oljen kan renne tilbake i kompressoren.
- Før du gjør noe med produktet (for eksempel omhengsling av døren), fjern støpselet fra stikkkontakten.
- Ikke monter produktet i nærheten av radiatorer eller komfyrer, ovner eller platetopper, med mindre noe annet er spesifisert i installasjonsinstruksjonene.
- Utsatt ikke produktet for regn.
- Ikke installer produktet hvor det kan bli utsatt for direkte sollys.

- Installer ikke produktet på meget fuktige eller kalde steder.
- Når du flytter produktet, løft det i forkant for å unngå riper på gulvet.
- Beskytt gulvet mot riper når du omhengsler produktets dør.
- Produktet inneholder en pose med tørkemiddel. Det er ikke et leketøy. Det er ikke mat. Kast det med det samme.

### 2.2 Elektrisk tilkobling

#### **ADVARSEL!**

Fare for brann og elektrisk støt.

#### **ADVARSEL!**

Når du plasserer produktet, må du sørge for at kabelen ikke er i klem eller skadet.

#### **ADVARSEL!**

Bruk ikke multi-plugg-adaptore og skjøteledninger.

- Kontroller at parameterne på typeskiltet er kompatible med de elektriske spesifikasjonene i strømforsyningen.
- Produktet må være jordet.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordet stikkontakt.
- Hvis stikkkontakten for strømtilførselen i huset ikke er jordet, må du koble produktet til en separat jording i samsvar med gjeldende forskrifter. Kontakt en kvalifisert elektriker.

- Sørg for at elektriske komponenter (f.eks. støpsele, nettkabel, kompressor) ikke blir påført skade. Kontakt det autoriserte servicesenteret eller en elektriker for å skifte ut de elektriske komponentene.
- Strømkabelen må være under nivået til støpselet.
- Ikke sett støpselet i stikkkontakten før monteringen er fullført. Påse at det er tilgang til stikkkontakten etter monteringen.
- Ikke trekk i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.

## 2.3 Bruk

### ADVARSEL!

Fare for skade, brannskader, elektrisk støt eller brann.



Produktet inneholder brennbare gasser, isobutan (R600a), naturgass med liten innvirkning på miljøet. Vær forsiktig så du ikke forårsaker skade på kjølemiddelkretsen som inneholder isobutan.

- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- All bruk av innbygningsproduktet som frittstående er strengt forbudt.
- Dette produktet er beregnet til bruk ved omgivelsestemperatur fra 10°C til 38°C. Det angitte temperaturområdet garanterer riktig bruk av produktet.
- Ikke sett elektriske produkter (f.eks. iskremmaskiner) i produktet med mindre de er oppgitt av produsenten.
- Hvis det skulle oppstå skade på kjølemiddelkretsen, må du sørge for at det ikke er flammer og antenneskilder i rommet. Ventiler rommet.
- Ikke la varme gjenstander komme i kontakt med plastdelene på produktet.
- Ikke oppbevar brannfarlig gass og væske i produktet.
- Legg ikke brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare vesker, inn i eller i nærheten av produktet.
- Ikke berør kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Ikke la mat komme i kontakt med de indre veggene i produktrommene.

## 2.4 Innvendig lys

### ADVARSEL!

Det er fare for elektrisk støt.

- Dette produktet inneholder én eller flere lyskilder av energieffektivitetsklasse F.
- Angående lampen(e) i dette produktet og reservedeler som selges separat: Disse lampene er ment å motstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, for eksempel temperatur, vibrasjon, fuktighet, eller er ment å signalisere informasjon om produktets driftsstatus. De er ikke ment å brukes i andre bruksområder og egner seg ikke til rombelysning.

## 2.5 Pleie og rengjøring

### ADVARSEL!

Fare for personskade eller skade på produktet.

- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring og vedlikehold.
- Dette produktet inneholder hydrokarboner i kjøleenheten. Vedlikehold og etterfylling av enheten må kun foretas av en kvalifisert person.

## 2.6 Service

- Kontakt et autorisert servicesenter for å reparere produktet. Bruk kun originale reservedeler.
- Vær oppmerksom på at reparasjon på egen hånd eller ikke-profesjonell reparasjon kan ha sikkerhetsmessige konsekvenser og kan ugyldiggjøre garantien.
- Følgende reservedeler er tilgjengelige i minst 7 år etter at modellen er avviklet: termostater, temperatursensorer, kretskort, lyskilder, dørhåndtak, dørhengslar, skuffer og kurver. Dørpakninger er tilgjengelige i minst 10 år etter at modellen er avviklet. Varigheten kan være lengre i ditt land. For mer informasjon, besøk vår hjemmeside.
- Vær oppmerksom på at noen av disse reservedelene bare er tilgjengelige for

profesjonelle reparatører, og at ikke alle reservedeler er relevante for alle modeller.

## 2.7 Avfallsbehandling

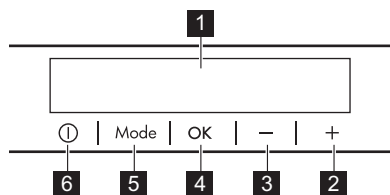
### ⚠ ADVARSEL!

Fare for skade eller kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern døren for å forhindre at barn og dyr blir stengt inne i produktet.

- Kjølemiddelkretsen og isolasjonsmaterialet til dette produktet er ozon-vennlig.
- Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser. Kontakt kommunen din for informasjon om hvordan du kaster produktet på en riktig måte.
- Ikke forårsak skade på den delen av kjøleenheten som er nær varmeveksleren.

## 3. BETJENINGSPANEL

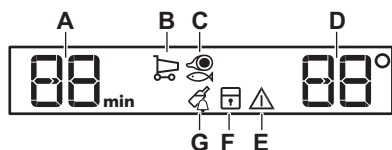


- 1 Display
- 2 Knapp for høyere temperatur
- 3 Knapp for lavere temperatur

- 4 OK
- 5 Mode
- 6 ON/OFF

Det er mulig å endre den forhåndsdefinerte lyden for knapper ved å holde inne Mode-knappen og knappen for senking av temperatur samtidig i et par sekunder. Endringen kan gjøres om.

### 3.1 Display



- A. Tidtagerindikator
- B. Coolmatic-funksjon
- C. LongFresh-funksjon
- D. Indikator for temperatur
- E. Alarmindikator
- F. ChildLock-funksjon
- G. DrinksChill-funksjon

### 3.2 Slå på/av

Slik slår du på produktet

1. Sett støpselet inn i stikkontakten.
2. Trykk på ON/OFF hvis displayet er av. Temperaturindikatoren viser den innstilte standardtemperaturen.

Hvis "dEMo" vises på displayet, referer til «Feilsøking».

Slå av

1. Trykk på ON/OFF for 3 s. Displayet slås av.
2. Trekk støpselet ut av stikkontakten.

### 3.3 Temperaturregulering

Trykk på temperaturregulatorene for å angi produktets temperatur.

Temperaturområdet kan variere mellom 2°C og 8°C for kjøleskap (anbefalt 4°C).

Temperaturindikatorene viser den innstilte temperaturen.



Den angitte temperaturen nås innen 24 t.

Den innstilte temperaturen forblir lagret ved eventuelle strømbrydd.

### 3.4 Coolmatic-funksjon

Coolmatic-funksjonen lar deg raskt kjøle ned store mengder varm mat for å unngå å varme opp mat som allerede er lagret i kjøleskapet.

1. Trykk på Mode til tilsvarende ikon vises. Coolmatic-indikatoren blinker.
2. Trykk på OK-knappen for å bekrefte. Coolmatic-indikatoren vises. Når Coolmatic-funksjonen er på, kan viften fungere automatisk. Denne funksjonen stopper automatisk etter cirka 6 Time.

For å deaktivere funksjonen før den automatis avsluttes, gjenta prosedyren eller velg en annen angitt temperatur for kjøleskap.

### 3.5 LongFresh rominnstilling

LongFresh-rommet gir optimale forhold for oppbevaring av fersk mat på grunn av høyt fuktighetsnivå.

1. Trykk på Mode til tilsvarende ikon vises. Displayet viser 5. Dette er standardinnstillingen. Innstilling 3 sikrer den mest effektive ytelsen. Innstillingen 1 er den kaldeste og 5 den varmeste. Innstillinger fra 1 til 3 passer best til fisk og kjøtt. Innstillinger 4 og 5 passer best til grønnsaker og frukt.
2. Trykk på temperaturknappene for å velge den nødvendige innstillingen.
3. Trykk på OK for å bekrefte innstillingen. Indikatoren går tilbake til kjøleskapets temperaturinnstilling etter noen få sekunder.

### 3.6 ChildLock-funksjon

Aktiver ChildLock-funksjonen hvis du vil låse knappene og hindre utilsiktet betjening.

1. Trykk på Mode til tilsvarende ikon vises. ChildLock-indikatoren blinker.
2. Trykk på OK for å bekrefte. ChildLock Indikatoren vises. Gjenta prosedyren til ChildLock-indikatoren slås av for å deaktivere ChildLock-funksjonen.

### 3.7 DrinksChill-funksjon

DrinksChill.funksjonen angir en akustisk alarm til ønsket tid.

1. Trykk på Mode inntil DrinksChill-indikatoren blinker. Timeren viser den angitte verdien (30 min) i noen sekunder.
2. Trykk på Timer-regulatoren for å endre den angitte verdien fra 1 til 90 min.
3. Trykk på OK for å bekrefte. DrinksChill-indikatoren tennes. Timeren begynner å blinke (min). Når nedtellingen er ferdig, blinker «0 min»-indikatoren og det alarmen høres. Trykk på OK for å skru av lyden og deaktivere funksjonen.

Gjenta prosedyren for å slå av funksjonen.



Du kan endre tiden under eller på slutten av nedtellingen. Trykk på knappen for temperatur kaldere eller temperatur varmere.

### 3.8 Dør åpen-alarm

Hvis kjøleskapdøren blir stående åpen i cirka 5 min, er lyden på og alarmindikatoren blinker.

Alarmen stopper etter at døren lukkes. Trykk på hvilken som helst knapp for å slå lyden av.



Hvis du ikke trykker på noen knapp, slås lyden av etter 1 Time.

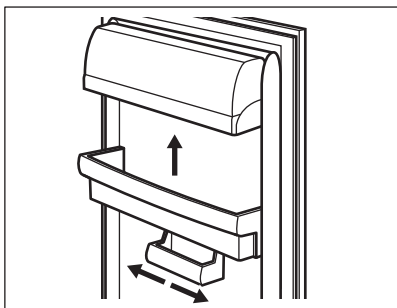
## 4. DAGLIG BRUK

### **FORSIKTIG!**

Dette kjøleproduktet er ikke egnet til å fryse matvarer.

### 4.1 Slik plasserer du dørhyllene

For enklere oppbevaring av mat kan dørhyllene plasseres i forskjellige høyder. Trekk hyllen opp for å flytte den.



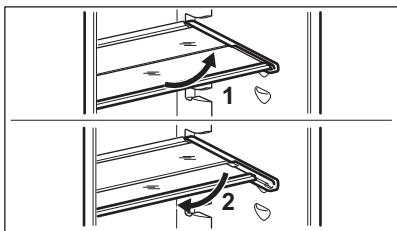
Denne modellen er utstyrt med en regulerbar oppbevaringsboks.

### 4.2 Flyttbare hyller

Veggene i kjøleskapet er utstyrt med skinner. Du kan endre hyllenes posisjon.

Dette produktet er utstyrt med en fleksibel hylle. Den fremre halvdel av hyllen kan plasseres under den andre halvdel.

1. Ta den fremre halvdel forsiktig ut.
2. Skyv den inn i den nedre skinnen og under den andre halvdel.



For å sikre riktig luftsirkulasjon bør du ikke flytte glasshyllen over grønnsaksskuffen.

### 4.3 LongFresh-rom

Temperaturen og den relative fuktigheten i rommet gir optimale forhold for oppbevaring av en rekke ferske matvarer (fisk, kjøtt, sjømat osv.).

For å lese mer om temperaturinnstillingene i rommet, referer til avsnittet «LongFresh rominnstilling».

### 4.4 Fuktighetskontroll

LongFresh-rommet har stoppskinner som forhindrer at skuffene faller ut når de er trukket helt ut. For å fjerne skuffen:

1. Trekk ut skuffen så langt det går.
2. Løft og trekk ut skuffen.



Skuffene merket med vandråpesymboler:

 og  kan brukes i henhold til ønskede oppbevaringsforhold, med lavere eller høyere luftfuktighet uavhengig av hverandre.

Regulering for hver skuff er separat og kontrolleres ved hjelp av skyveventilen foran på skuffen.

- «Tørr»: lav relativ luftfuktighet.  
Dette fuktighetsnivået nås når begge glidebryterne er satt i denne posisjonen  og ventilasjonsåpningene er vidåpne.
- «Fuktig»: høy relativ fuktighet.  
Dette fuktighetsnivået nås når begge glidebryterne er satt i denne posisjonen  og ventilasjonsåpningene er lukket.  
Fuktigheten holdes og kan ikke unnslipe.

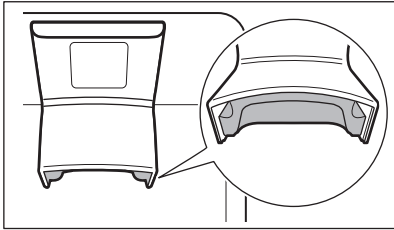
## 4.5 DYNAMICAIR

Kjøleskapseksjonen er utstyrt med en vifte som gir mulighet for rask nedkjøling av mat og holder en ensartet temperatur i seksjonen.



### ADVARSEL!

Ikke fjern isoporplaten nederst på viften.



Viften aktiveres automatisk ved behov.



Viften er kun i drift når døren er stengt.

## 5. HJELP OG TIPS

### 5.1 Tips for strømsparing

- Konfigurasjonen med skuffene i den nederste delen av produktet og hyllene jevnt fordelt er den som gir best energieffektivitet. Posisjonering av dørhyllene påvirker ikke strømforbruket.
- Døren må ikke åpnes for ofte eller stå åpen lengre enn nødvendig.
- Unngå å stille inn for høy temperatur, med mindre matens egenskaper krever det.
- Ikke dekk ventilasjonsristene eller -hullene.
- Forsikre deg om at matvarene inne i skapet tillater luftsirkulasjon gjennom hull på baksiden.

### 5.2 Tips til kjøling av matvarer

- Fersk mat er merket (på typeskiltet) med
- En god temperaturinnstilling som sikrer konservering av fersk mat er en temperatur under eller lik +4 °C.
- Bruk alltid lukkede beholdere til væsker og mat, for å unngå smaker eller dårlig lukt i rommet.
- For å unngå krysskontaminering mellom tilberedt og rå mat, dekk til tilberedt mat og skill den fra rå mat.

- Pakk og plasser på glasshyllen over grønnsaksskuffen.
- Tin maten inne i kjøleskapet.
- Ikke sett varm mat i produktet.
- Rengjør frukt og grønnsaker og legg dem i en egen skuff (grønnsaksskuff).
- Ikke oppbevar eksotisk frukt i kjøleskapet.
- Ikke oppbevar grønnsaker som tomater, poteter, løk og hvitløk i kjøleskapet.
- Lukk flaskene før du setter dem i kjøleskapet.

### 5.3 Tips for lagring av fersk mat i LongFresh-skuffen

LongFresh-skuffen er merket med og

| Matvaretype                                       | Luftfuktig-<br>hetsjustering | Lagringstid    |
|---------------------------------------------------|------------------------------|----------------|
| Smør                                              | Δ «tørr»                     | opptil 1 måned |
| Oksekjøtt, vilt,<br>små stykker<br>kjøtt, fjærkre | Δ «tørr»                     | opptil 7 dager |
| Tomatsaus                                         | Δ «tørr»                     | opptil 4 dager |

| Matvaretype                                                                       | Luftfuktig-<br>hetsjustering | Lagringstid     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------|
| Fisk, skalldyr, kokte kjøttprodukter                                              | Δ «tørr»                     | opptil 3 dager  |
| Kokt sjømat                                                                       | Δ «tørr»                     | opptil 2 dager  |
| <b>Salat, grønnsaker</b><br>Gulrøtter, urter, rosenkål, selleri                   | ☹☹☹ «fuktig»                 | opptil 1 måned  |
| Artisjokk, blomkål, sikori, isbergsalat, endiv, vårsalat, salat, purre, radicchio | ☹☹☹ «fuktig»                 | opptil 21 dager |
| Brokkoli, kinesiske blader, grønnkål, kål, reddiker, savoykål                     | ☹☹☹ «fuktig»                 | opptil 14 dager |
| Erter, kålrot                                                                     | ☹☹☹ «fuktig»                 | opptil 10 dager |
| Vårløk, reddiker, asparges, spinat                                                | ☹☹☹ «fuktig»                 | opptil 7 dager  |
| <b>Frukt</b><br>Pærer, dadler (ferske), jordbær, fersken                          | ☹☹☹ «fuktig»                 | opptil 1 måned  |
| Plommer, rabarbra, stikkelsbær                                                    | ☹☹☹ «fuktig»                 | opptil 21 dager |
| Epler (ikke følsomme for kulde), kveder                                           | ☹☹☹ «fuktig»                 | opptil 20 dager |

| Matvaretype         | Luftfuktig-<br>hetsjustering | Lagringstid     |
|---------------------|------------------------------|-----------------|
| Aprikoser, kirsebær | ☹☹☹ «fuktig»                 | opptil 14 dager |
| Damson, druer       | ☹☹☹ «fuktig»                 | opptil 10 dager |
| Bjørnebær, rips     | ☹☹☹ «fuktig»                 | opptil 8 dager  |
| Fikner (ferske)     | ☹☹☹ «fuktig»                 | opptil 7 dager  |
| Blåbær, bringebær   | ☹☹☹ «fuktig»                 | opptil 5 dager  |

Ikke oppbevar kaker med kremer i mer enn 3 dager i skuffen.

Ikke plasser eksotiske frukter og grønnsaker som må oppbevares ved romtemperatur i skuffen.

Matvaretyper som ikke er nevnt ovenfor skal oppbevares i kjøleskapet (for eksempel alle typer ost, oppskåret pålegg, osv.).



Luftfuktigheten i skuffene avhenger av væskeinnholdet i matvarene som oppbevares, samt hvor ofte døren åpnes.

Skuffen er egnet for langsom opptining av mat. Ikke oppbevar den tinte maten i skuffen i mer enn to dager.

Ta ut all mat som oppbevares i skuffen 15–30 minutter før måltidet.

## 6. PLEIE OG RENGJØRING



### ADVARSEL!

Se kapitlene som omhandler sikkerhet.

### 6.1 Rengjøre innsiden

Før første gangs bruk må du rengjøre interiøret og alt tilbehør med lunkent vann og nøytral såpe, og deretter tørke det.



### FORSIKTIG!

Tilbehøret og deler av produktet er ikke egnet for vask i oppvaskmaskin.

### 6.2 Periodisk rengjøring

Rengjør utstyret regelmessig:

- Rengjør innsiden og tilbehøret med lunkent vann og litt nøytral såpe. Skyll og tørk av dem.
- Tørk av dørpakningene regelmessig.

### 6.3 Avising av kjøleskapet

Avriming av kjøleskapsrommet skjer automatisk. Kondensvannet flyter inn i en beholder på kompressoren og fordampner. Denne beholderen kan ikke fjernes.

### 6.4 Perioder uten bruk

Når produktet ikke brukes i lange perioder, ta følgende forholdsregler:

1. Koble produktet fra strømforsyningen.
2. Fjern alle matvarer.
3. Rengjør produktet og alt tilbehør.
4. La døren stå åpen for å hindre at det danner seg ubehagelig lukt.

## 7. FEILSØKING



### ADVARSEL!

Se kapitlene som omhandler sikkerhet.

### 7.1 Hva må gjøres, hvis...

| Problem                                                                                                              | Mulig årsak                                               | Løsning                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Produktet fungerer ikke.                                                                                             | Produktet er slått av.                                    | Slå på produktet.                                                             |
|                                                                                                                      | Støpslet er ikke tilkoblet stikkkontakten på riktig måte. | Koble støpslet til stikkkontakten på riktig måte.                             |
|                                                                                                                      | Stikkkontakten er ikke spenningsførende.                  | Koble et annet produkt til stikkkontakten. Kontakt en kvalifisert elektriker. |
| Produktet støyer unormalt.                                                                                           | Produktet står ikke stødig.                               | Kontroller at produktet står stabilt.                                         |
| Akustisk eller visuell alarm er på.                                                                                  | Døren er åpen.                                            | Lukk døren.                                                                   |
| Kompressoren går kontinuerlig.                                                                                       | Temperaturen er feil innstilt.                            | Referer til kapittelet «Betjeningspanel».                                     |
|                                                                                                                      | For mye mat blir lagt inn samtidig.                       | Vent noen timer og kontroller temperaturen igjen.                             |
|                                                                                                                      | Romtemperaturen er for høy.                               | Referer til kapittelet «Installering».                                        |
|                                                                                                                      | Maten som ble lagt i produktet er for varm.               | La matvarer avkjøle seg til romtemperatur før du legger dem inn.              |
|                                                                                                                      | Døren er ikke skikkelig stengt                            | Referer til «Lukke døren»-delen.                                              |
|                                                                                                                      | Coolmatic-funksjonen er slått på.                         | Referer til avsnittet «Coolmatic-funksjon».                                   |
| Kompressoren starter ikke med en gang etter at du har trykket på «Coolmatic», eller etter at temperaturen er endret. | Kompressoren starter etter en stund.                      | Dette er normalt, det har ikke oppstått noen feil.                            |
| Døren står ikke på linje eller forstyrr ventilasjonsgitteret.                                                        | Produktet står ikke i vater.                              | Se monteringsinstruksjonene.                                                  |

| Problem                                      | Mulig årsak                                                                                                                                                                                                | Løsning                                                                                                              |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Det er vanskelig å åpne døren.               | Du prøvde å åpne døren like etter at du stengt den.                                                                                                                                                        | Vent noen sekunder før du åpner døren på nytt.                                                                       |
| Lampen fungerer ikke.                        | Lampen er i standby-modus.                                                                                                                                                                                 | Stenge og åpne døren.                                                                                                |
|                                              | Lampen er defekt.                                                                                                                                                                                          | Kontakt et autorisert servicesenter.                                                                                 |
| Det er for mye rim og is.                    | Døren er ikke skikkelig stengt                                                                                                                                                                             | Referer til «Lukke døren»-delen.                                                                                     |
|                                              | Pakningen er deformert eller skitten.                                                                                                                                                                      | Referer til «Lukke døren»-delen.                                                                                     |
|                                              | Maten er ikke pakket inn riktig.                                                                                                                                                                           | Pakk inn maten riktig.                                                                                               |
|                                              | Temperaturen er feil innstilt.                                                                                                                                                                             | Referer til kapittelet «Betjeningspanel».                                                                            |
|                                              | Produktet er fullt og er satt til laveste temperatur.                                                                                                                                                      | Still inn en høyere temperatur. Referer til kapittelet «Betjeningspanel».                                            |
| Det renner vann på bakplaten i kjøleskapet.  | Temperaturen i produktet er for lav og omgivelsestemperaturen er for høy.                                                                                                                                  | Still inn en høyere temperatur. Referer til kapittelet «Betjeningspanel».                                            |
|                                              | Under den automatiske avrimingsprosessen smelter rimet på bakveggen.                                                                                                                                       | Dette er riktig.                                                                                                     |
|                                              | Det er for mye kondensert vann inne i kjøleskapet.                                                                                                                                                         | Du åpner døren for ofte.                                                                                             |
|                                              | Døren ble ikke stengt på riktig måte.                                                                                                                                                                      | Åpne døren kun når det er nødvendig.                                                                                 |
|                                              | Lagret mat var ikke innpakket inn.                                                                                                                                                                         | Påse at døren er ordentlig stengt.                                                                                   |
| Det er vanndråper på glasshyllene.           | Det er normalt at det kan dannes mer kondens om sommeren og høsten på grunn av økt luft- og matfuktighet. Kjøleskapet produserer ikke fuktighet. Etter denne perioden reduseres fuktigheten i kjøleskapet. | Pakk inn mat i egnet emballasje før du legger den i produktet.                                                       |
|                                              | Det er for mye fuktighet inne i kjøleskapet.                                                                                                                                                               | Om sommeren og høsten stiller du inn den varmere temperaturen i kjøleskapet (ca. 6–7 °C).                            |
|                                              | Temperaturen kan ikke stilles inn.                                                                                                                                                                         | Tørk av glasshyllene med en klut for å fjerne vanndråper.                                                            |
|                                              | Coolmatic-funksjonen er slått på.                                                                                                                                                                          | Slå av Coolmatic-funksjonen manuelt, eller vent til den deaktiveres automatisk. Se avsnittet «Coolmatic-funksjonen». |
|                                              | Temperaturen i produktet er for lav/for høy.                                                                                                                                                               | Still inn en høyere/lavere temperatur.                                                                               |
| Temperaturen i produktet er for lav/for høy. | Døren er ikke skikkelig stengt.                                                                                                                                                                            | Referer til avsnittet «Lukke døren».                                                                                 |
|                                              | Maten er for varm.                                                                                                                                                                                         | La maten avkjøles før oppbevaring.                                                                                   |
|                                              | For mye mat oppbevares samtidig.                                                                                                                                                                           | Oppbevar færre matvarer av gangen.                                                                                   |
|                                              | Døren har blitt åpnet for ofte.                                                                                                                                                                            | Åpne døren kun om nødvendig.                                                                                         |

| Problem                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Mulig årsak                                        | Løsning                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Coolmatic-funksjonen er slått på.                  | Referer til avsnittet «Coolmatic-funksjon».                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Det er ingen sirkulasjon av kald luft i produktet. | Sørg for sirkulasjon av kald luft i produktet. Referer til kapitlet «Hjelp og tips».                                                       |
| Overflatene i kjøleskapet er varme.                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    | Dette er normalt.                                                                                                                          |
| DEMO vises også på displayet.                                                                                                                                                                                                                                                                              | Produktet er i demo-modus.                         | Trykk og hold OK -knappen inne i ca. 10 s til du hører en lang lyd og displayet slås av en kort stund.                                     |
|  eller  vises  i stedet for tall på temperaturdisplayet. | Problem med temperatursensoren.                    | Kontakt et autorisert servicesenter. Kjølesystemet fortsetter å holde matvarene kalde, men det vil ikke være mulig å justere temperaturen. |



Ta kontakt med servicesenteret hvis feilen fortsetter.

## 7.2 Skifte lyspære

Kontakt det autoriserte servicesenteret for å erstatte inntaksslangene.

## 7.3 Lukke døren

1. Rengjør dørpakningene.
2. Se installasjonsinstruksjonene for å justere døren.
3. Kontakt det autoriserte serviceverkstedet for å skifte ut de defekte dørpakningene.

# 8. TEKNISKE DATA

Tekniske data finner du på typeskiltet på innsiden av produktet og på energietiketten.

QR-koden på energietiketten som fulgte med produktet, gir en nettkobling til informasjonen som er relatert til ytelsen av dette produktet i EU EPREL-databasen. Oppbevar energietiketten som referanse sammen med denne instruksjonsmanualen samt alle andre dokumenter som fulgte med produktet.

Det er også mulig å finne den samme informasjonen i EPREL med koblingen <https://eprel.ec.europa.eu> og modellnavnet, samt produktnummeret som du finner på typeskiltet til produktet.

Se koblingen [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) for detaljert informasjon om energietiketten.

# 9. INFORMASJON FOR TESTINSTITUTTER

Montering og forberedelse av produkt for enhver EcoDesign-kontroll skal være i samsvar med EN 62552 (EU). Ventilasjonskrav, luftspalter og minste avstand bak skal være som angitt i denne

bruksanvisningen i kapittel Installering. Kontakt produsenten for ytterligere informasjon, inkludert lasteplaner.

## 10. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket

med symbolet  sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

**Välkommen till AEG! Tack för att du har valt en av våra produkter.**



Få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Med reservation för ändringar.

## INNEHÅLL

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1. SÄKERHETSINFORMATION.....         | 41 |
| 2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....       | 43 |
| 3. KONTROLLPANEL.....                | 45 |
| 4. DAGLIG ANVÄNDNING.....            | 47 |
| 5. RÅD OCH TIPS.....                 | 48 |
| 6. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING.....      | 49 |
| 7. FELSÖKNING.....                   | 50 |
| 8. TEKNISKA DATA.....                | 52 |
| 9. INFORMATION FÖR TESTINSTITUT..... | 53 |
| 10. MILJÖSKYDD.....                  | 53 |

## 1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

### 1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn mellan 3 och 8 år och personer med väldigt svåra och komplexa funktionsnedsättningar får fylla på och tömma maskinen,

förutsatt att de har fått rätt instruktioner. Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.

- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.

## **1.2 Allmän säkerhet**

- Denna produkt är endast avsedd för förvaring av mat och dryck.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gårdsgästhus och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- För att undvika kontaminering av livsmedel respektera följande instruktioner:
  - låt inte dörren vara öppen längre stunder,
  - rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat samt åtkomliga dräneringssystem,
  - förvara rått kött och fisk i lämpliga behållare i kylan, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på annan mat.
- **WARNING!** Se till att ventilationsöppningarna i maskinens hölje eller inbyggda struktur inte blockeras.
- **WARNING!** Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda upptiningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren.
- **WARNING!** Var noga med att inte skada kylkretsen.
- **WARNING!** Använd inga elektriska produkter inne i förvaringsutrymmena såvida de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte vattenspray och ånga för att rengöra produkten.

- Rengör produkten med en våt mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte slipande produkter, repande rengöringstussar, lösningsmedel eller metallföremål.
- När produkten är tom under en längre tid ska den stängas av, avfrostas, rengöras, torkas och dörren ska lämnas öppen för att förhindra att mögel utvecklas i produkten.
- Förvara inte explosiva ämnen som t.ex. sprayburkar med lättantändligt bränsle i den här produkten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.

## 2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

### 2.1 Installation



#### **WARNING!**

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.
- Följ de separata instruktionerna för installation av produkten och omhängning av dörren som finns på vår webbplats.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täkta skor.
- Säkerställ att luft kan cirkulera runt produkten.
- Vid första installationen, eller om dörren har hängts om, vänta minst 4 timmar innan du ansluter produkten till nätspänning. Detta för att oljan ska rinna tillbaka i kompressorn.
- Innan du utför något underhåll på produkten (t ex hänger om dörren), dra ur stickkontakten från vägguttaget.
- Installera inte produkten i närheten av element eller spisar, ugnar eller hållar,

såvida inte annat anges i installationsanvisningarna.

- Produkten får inte utsättas för regn.
- Installera inte produkten där den kan utsättas för direkt solljus.
- Installera inte produkten på platser som är mycket fuktiga eller kalla.
- När du flyttar produkten ska du lyfta den i framkanten för att undvika att repa golvet.
- Skydda golvet från repor när du hänger om dörren.
- En påse med torkmedel medföljer produkten. Detta är ingen leksak. Det är inget man kan äta. Kassera det omedelbart.

### 2.2 Elanslutning



#### **WARNING!**

Risk för brand och elektriska stötar.



#### **WARNING!**

När du sätter in din produkt, se till att elsladden inte kommer under produkten eller skadas.



#### **WARNING!**

Använd inte grenuttag eller förlängningskablar.

- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Produkten måste jordas.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Om nätspänningsmatningen inte är jordad, anslut produkten till en separat jordning enligt gällande bestämmelser. Rådfråga en kvalificerad elektriker för att göra detta.
- Se till att du inte skadar de elektriska komponenterna (t.ex. stickkontakten, nätkabeln och kompressorn). Kontakta det auktoriserade servicecentret eller en elektriker för att byta de elektriska komponenterna.
- Nätkabeln måste alltid vara under elkontakten.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

## 2.3 Använd



### **WARNING!**

Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.



Produkten innehåller brandfarlig gas, isobutan (R600a), en naturgas med hög miljökompatibilitet. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller isobutan.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- All användning av den inbyggda produkten för separat funktion är strängt förbjuden.
- Denna produkt är avsedd att användas vid omgivande temperatur från 10°C till 38°C. Angivet temperaturintervall garanterar att produkten fungerar korrekt.
- Placera inte elektriska produkter (t.ex. glassmaskiner) i produkten såvida de inte anges av tillverkaren.
- Om kylkretsen skadas, så se till att inga flammor eller antändningskällor förekommer i rummet. Ventilera rummet.
- Låt inte heta föremål vidröra plastdelarna i produkten.

- Förvara inte brandfarliga gaser och vätskor i produkten.
- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.
- Vidrör inte kompressorn eller kondensorn. De är heta.
- Låt inte matvaror komma i kontakt med produktens invändiga komponenter.

## 2.4 Invändig belysning



### **WARNING!**

Risk för elektrisk stöt!

- Den här produkten innehåller en eller flera ljuskällor med energieffektivitetsklass F.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

## 2.5 Underhåll och rengöring



### **WARNING!**

Risk för personskador eller skador på produkten.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget innan underhåll.
- Denna produkt innehåller kolväten i kylaggregatet. Endast behöriga personer får utföra underhåll och påfyllning av enheten.

## 2.6 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- Observera att reparationer som utförs själv eller på ett icke fackmannamässigt sätt kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar kommer att finnas tillgängliga i minst 7 år efter att modellen

har slutat att tillverkas: termostater, temperaturgivare, kretskort, ljuskällor, dörrhandtag, dörrgångjärn, plåtar och korgar. Tätningsslistor till dörren kommer att finnas tillgängliga i 10 år efter att modellen har slutat att tillverkas. Det kan hända att de finns tillgängliga under längre tid i ditt land. För ytterligare information, besök vår webbplats.

- Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.

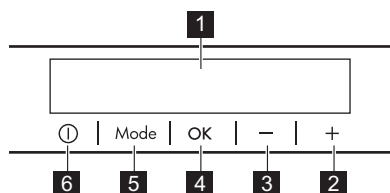
## 2.7 Avfallshantering

### ⚠ VARNING!

Risk för personskador eller kvävning föreligger.

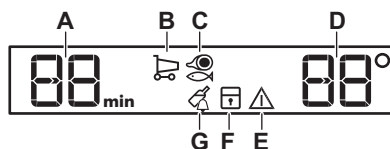
- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort locket för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.
- Kylkretsen och isoleringsmaterialet i den här produkten är "ozonvänliga".
- Isoleringsmaterialet innehåller brandfarlig gas. Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Orsaka inte skada på den delen av kylväxeln som är nära värmepumpen.

## 3. KONTROLLPANEL



- 1 Display
- 2 Knapp för varmare temperatur

### 3.1 Display



### 3.2 Avstängning

Sätta på

1. Anslut stickkontakten i eluttaget.
2. Tryck på ON/OFF-knappen om displayen är avstängd. Temperaturindikatorerna visar den inställda standardtemperaturen.

- 3 Knapp för kallare temperatur
- 4 OK
- 5 Mode
- 6 ON/OFF

Förinställda knappljud kan ändras genom att samtidigt trycka på Mode och knappen för kallare temperatur i några sekunder. Ändringen kan återställas.

- A. Timer-indikator
- B. Coolmatic-funktion
- C. LongFresh-funktion
- D. Temperaturindikator
- E. Larmindikator
- F. ChildLock-funktion
- G. DrinksChill-funktion

Om "dEMo" visas på displayen, se "Felsökning".

### Avstängning

1. Tryck på ON/OFF under 3 sek. Displayen stängs av.
2. Koppla bort produkten från eluttaget.

### 3.3 Temperaturreglering

Tryck på temperaturknapparna för att ställa in produktens temperatur.

Temperaturen kan variera mellan 2°C och i 8°C kylskåpet (rekommenderas 4°C).

Temperaturindikatorerna visar den inställda temperaturen.



Den inställda temperaturen uppnås inom 24 t.

Den inställda temperaturen förblir sparad efter ett strömavbrott.

### 3.4 Coolmatic-funktionen

Coolmatic funktionen gör att du snabbt kan frysa in stora mängder var mat utan att värma upp mat som redan förvaras i kylfacket.

1. Tryck på Mode tills motsvarande symbol visas.

Indikatorn Coolmatic blinkar.

2. Tryck på OK för att bekräfta.

Indikatorn Coolmatic visas. När Coolmatic-funktionen är påslagen fungerar fläkten automatiskt.

Den här funktionen stängs av automatiskt efter cirka 6 timmar. 6 timma.

Du kan stänga av -funktionen innan den stängs av automatiskt genom att upprepa proceduren eller genom att välja en annan temperatur i kylan.

### 3.5 LongFresh fackinställning

LongFresh facket tillhandahåller optimala förhållanden för förvaring av färska livsmedel på grund av hög luftfuktighet.

1. tryck på Mode tills motsvarande symbol visas.

Displayen visar **5**. Detta är standardinställningen. Inställningen **3** säkerställer den mest effektiva prestandan. Inställningen **1** är den kallaste och **5** är den varmaste.

Inställningar från **1** till **3** passar för fisk och kött.

Inställningarna **4** och **5** passar för grönsaker och frukt.

2. Tryck på temperaturknapparna på kontrollpanelen för att välja önskad inställning.

3. Tryck på OK för att bekräfta inställningsvärdet.

Indikatorn återgår till kylens temperaturinställning om några sekunder.

### 3.6 ChildLock-funktion

Aktivera ChildLock-funktionen för att låsa knapparna så att de inte används oavsiktligt.

1. Tryck på Mode tills motsvarande symbol visas.

Indikatorn ChildLock blinkar.

2. Tryck på OK för att bekräfta.

Indikatorn ChildLock visas.

För att ChildLockavaktivera funktionen, upprepa proceduren tills ChildLockindikatorn släcks.

### 3.7 DrinksChill-funktionen

DrinksChill Funktionen ställer in ett aukustiskt larm vid önskad tidpunkt.

1. Tryck på Mode -knappen tills dess att DrinksChill-indikatorn blinkar.

Timern visar det inställda värdet (30 min) under några sekunder.

2. Tryck på timerkontrollen för att ändra det inställda värdet från 1 till 90 min.

3. Tryck på OK för att bekräfta.

DrinksChill-indikatorn tänds.

Timern börjar blinka (min).

När nedräkningen är över blinkar "0 min" indikatorn "0 min" och ett ljudlarm hörs. Tryck på OK för att stänga av ljudet och inaktivera funktionen.

Upprepa proceduren för att stänga av funktionen.



För att ändra tiden för nedräkning eller för att avsluta funktionen. Tryck på knappen för varmare eller kallare temperatur för att ställa in önskad temperatur.

### 3.8 Larm för öppen dörr

Om kylskåpsdörren lämnas öppen i ca 5 min, blinkar indikatorn för invändig temperatur och en ljudsignal hörs.

Larmet stängs av när dörren stängs. Tryck på valfri knapp för att stänga av ljudet



Om du inte trycker på någon knapp stängs ljudet av efter cirka en timme. 1 timma.

## 4. DAGLIG ANVÄNDNING

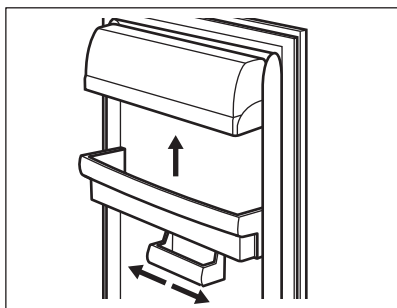


### FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Detta kylskåp är inte lämpat för frysning av matvaror.

### 4.1 Placering av dörphyllor

För enklare förvaring av matvaror kan dörphyllorna placeras på olika höjder. Dra hyllan uppåt för att flytta den.



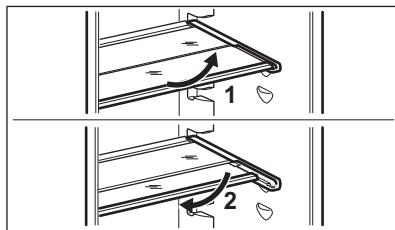
Denna modell är utrustad med en variabel förvaringslåda.

### 4.2 Flyttbara hyllor

Kylskåpets väggar är utrustade med skenor. Du kan ändra hyllornas placering..

Denna enhet är utrustad med en flexibel hylla. Den främre halvan av hyllan kan placeras under den andra halvan för att ge bättre utrymme.

1. Ta försiktigt ut den främre halvan.
2. För in den på den nedre skenan under den andra delen av hyllan.



Flytta inte glashyllan ovanför grönsakslådan. Det kan störa luftcirkulationen i skåpet.

### 4.3 LongFresh fack

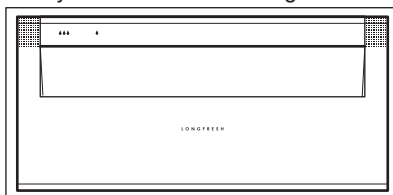
Temperaturen och den relativa luftfuktigheten i facket ger optimala förhållanden för förvaring av en mängd olika färsk livsmedel (fisk, kött, skaldjur osv.).

Mer information om temperaturinställningarna i facket finns i avsnittet "LongFresh fackinställning"

### 4.4 Reglering av luftfuktigheten

LongFresh-facket har spärrar som förhindrar att lådorna ramlar ut när de dras ut helt. Så här tar du bort lådan:

1. Dra ut lådan maximalt.
2. Lyft och dra den samtidigt utåt.



Lådor med vattendroppar:  och  kan användas enligt önskade förvaringsförhållanden oberoende av varandra med lägre eller högre luftfuktighet.

Regleringen för varje låda är separat och styrs med hjälp av glidventilen på lådans framsida.

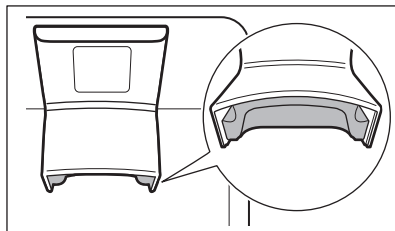
- "Torr": låg relativ luftfuktighet.  
Denna fuktighetsnivå uppnås när båda skjutreglagen är inställda i detta läge  och ventilationsöppningarna är vidöppna.
- "Fuktig": hög relativ luftfuktighet.  
Denna fuktighetsnivå uppnås när båda skjutreglagen är inställda i detta läge  och ventilationsöppningarna är stängda. Luftfuktigheten bibehålls och kan inte komma ut.

## 4.5 DYNAMICAIR

Kylfacket är utrustat med en fläkt som möjliggör snabb nedkylning av matvaror och håller en jämnare temperatur i utrymmet.

### **VARNING!**

Ta inte bort frigoliten i fläktens botten.



Fläkten startar automatiskt vid behov.



Fläkten är bara igång när dörren är stängd.

## 5. RÅD OCH TIPS

### 5.1 Tips för energibesparing

- Konfigurationen med lådorna i kylskåpets nedre del och med hyllorna fördelade jämnt säkerställer den mest effektiva energianvändningen. Hur hyllorna i dörren är placerade påverkar inte energiförbrukningen.
- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre än nödvändigt.
- Ställ inte in för hög temperatur om det inte behövs för matens egenskaper.
- Täck inte över ventilationsgaller eller hål.
- Se till att livsmedelsprodukter inuti kylskåpet inte hindrar luft från att cirkulera genom hål i kylskåpets bakre del.

### 5.2 Kylning av mat

- Facket för färska matvaror är markerat (på typskylten) med .
- Bra temperaturinställning som säkerställer bra förvaring av färsk mat är en temperatur lägre än eller exakt +4 °C.

- Använd alltid stängda behållare för vätskor och livsmedel för att undvika smaker eller lukt i kylan.
- För att undvika korskontaminering mellan tillagad och rå mat, ska den tillagade maten täckas och separeras från den råa maten.
- Förpacka och placera köttet på glashyllan ovanför grönsakslådan.
- Tina maten i kylan.
- Ställ inte in varm mat i kylskåpet.
- Rengör frukt och grönsaker och lägg dem i en dedikerad låda (grönsakslåda).
- Låt inte exotiska frukter ligga i kylan.
- Låt inte grönsaker som tomater, potatis, lök och vitlök ligga i kylan.
- Förslut flaskorna innan du sätter in dem i kylan.

### 5.3 Tips för förvaring av färska livsmedel i LongFresh-lådan

LongFresh-lådan är märkt med  och .

| Typ av mat                                                                             | Luftfuktig-<br>hetsjustering | Förvaringstid     |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------|
| Smör                                                                                   | △ "Torr"                     | upp till 1 månad  |
| Nötkött, rådjurs-/hjortkött, små skivor kött, fågel                                    | △ "Torr"                     | upp till 7 dagar  |
| Tomatsås                                                                               | △ "Torr"                     | upp till 4 dagar  |
| Fisk, skaldjur, tillagade köttprodukter                                                | △ "Torr"                     | upp till 3 dagar  |
| Tillagad fisk och skaldjur                                                             | △ "Torr"                     | upp till 2 dagar  |
| <b>Sallad, grönsaker</b><br>Morötter, örter, brysselkål, selleri                       | △△△ "fuktig"                 | upp till 1 månad  |
| Kronärtskockor, blomkål, cikoria, isbergssallad, endiv, sallad, purjolök, rosen-sallad | △△△ "fuktig"                 | upp till 21 dagar |
| Broccoli, kina-kål, grönkål, kål, rådisor, Savoykål                                    | △△△ "fuktig"                 | upp till 14 dagar |
| Ärtor, kålrabbi                                                                        | △△△ "fuktig"                 | upp till 10 dagar |
| Vårlök, rådisor, sparris, spenat                                                       | △△△ "fuktig"                 | upp till 7 dagar  |
| <b>Frukt</b><br>Päron, dadlar (färska), jordgubbar, persikor                           | △△△ "fuktig"                 | upp till 1 månad  |

| Typ av mat                               | Luftfuktig-<br>hetsjustering | Förvaringstid     |
|------------------------------------------|------------------------------|-------------------|
| Plommon rabarber, krusbär                | △△△ "fuktig"                 | upp till 21 dagar |
| Äpplen (inte känsliga för kyla), kvitten | △△△ "fuktig"                 | upp till 20 dagar |
| Aprikoser, körsbär                       | △△△ "fuktig"                 | upp till 14 dagar |
| Krikon, druvor                           | △△△ "fuktig"                 | upp till 10 dagar |
| Björnbär, vinbär                         | △△△ "fuktig"                 | upp till 8 dagar  |
| Fikon (färska)                           | △△△ "fuktig"                 | upp till 7 dagar  |
| Blåbär, hallon                           | △△△ "fuktig"                 | upp till 5 dagar  |

Förvara inte krämiga bakelser längre än 3 dagar i lådan.

Undvik att lägga exotiska frukter och grönsaker i lådan, dessa ska förvaras i rumstemperatur.

Typen av livsmedel som inte nämnts ovan ska förvaras i kylskåpsdelen (t.ex. alla sorters ost, kallskuret osv.).



Luftfuktighetsnivån i lådorna beror på fukttinnehållet i de förvarade livsmedlen och på hur ofta dörren öppnas.

Lådan är lämplig för långsam upptining av livsmedel. Förvara de tinade livsmedlen i lådan i max två dagar.

Ta ut alla livsmedel som förvaras i lådan 15-30 minuter innan den ska konsumeras.

## 6. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING



### VARNING!

Se avsnitten om säkerhet.

### 6.1 Invändig rengöring

Rengör interiören och tillbehören med ljummet vatten och neutral tvål före den första användningen och torka sedan torrt.



## FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Tillbehör och andra delar av produkten är inte avsedda att diskas i diskmaskin.

## 6.2 Regelbunden rengöring

Rengör utrustningen regelbundet:

- Rengör insidan och tillbehören med ljummet vatten och neutralt rengöringsmedel. Skölj av och torka dem torra.
- Torka rent dörrtätningarna regelbundet.

## 6.3 Avfrostning av kylskåpet

Kyldelen avfrostas automatiskt. Vattnet som kondenseras rinner ner i en uppsamlare på

kompressorn och dunstar. Uppsamlaren kan inte tas bort.

## 6.4 Långa uppehåll

Följ nedanstående anvisningar om produkten inte skall användas på länge:

1. Dra ut kontakten från eluttaget.
2. Ta ur alla matvaror.
3. Rengör produkten och alla tillbehör.
4. Låt dörren stå öppen för att undvika att dålig lukt bildas.

# 7. FELSÖKNING



## VARNING!

Se avsnitten om säkerhet.

## 7.1 Vad gör jag om ...

| Problem                             | Möjlig orsak                                       | Lösning                                                                 |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Produkten fungerar inte.            | Produkten är avstängd.                             | Sätt på produkten.                                                      |
|                                     | Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget. | Anslut stickkontakten ordentligt i eluttaget.                           |
|                                     | Det finns ingen spänning i eluttaget.              | Anslut en annan produkt till eluttaget. Kontakta en behörig elektriker. |
| Produkten är högljudd.              | Produkten har inte ordentligt stöd.                | Kontrollera att produkten står stadigt.                                 |
| Ljudligt eller visuellt larm är på. | Dörren är öppen.                                   | Stäng dörren.                                                           |
| Kompressorn arbetar kontinuerligt.  | Temperaturen är felaktigt inställd.                | Se kapitel "Kontrollpanel".                                             |
|                                     | För mycket mat har lagts in samtidigt.             | Vänta några timmar och kontrollera sedan temperaturen igen.             |
|                                     | Rumstemperaturen är för hög.                       | Se kapitel "Installation".                                              |
|                                     | Matvaror som lagts in är för varma.                | Låt matvarorna svalna till rumstemperatur innan de läggs in.            |
|                                     | Dörren är inte ordentligt stängd.                  | Se avsnitt "Stänga luckan".                                             |
|                                     | Coolmatic-funktionen är påslagen.                  | Se avsnittet "Coolmatic-funktion".                                      |

| Problem                                                                                       | Möjlig orsak                                                                                                                                                                                           | Lösning                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kompressorn startar inte omedelbart när "Coolmatic" trycks in, eller när temperaturen ändras. | Kompressorn startar efter en stund.                                                                                                                                                                    | Detta är normalt, det har inte uppstått något fel.                                                                            |
| Dörren är felinriktad eller stör ventilationsgallret.                                         | Produkten står inte plant.                                                                                                                                                                             | Se installationsanvisningarna.                                                                                                |
| Det är svårt att öppna dörren.                                                                | Du försökte öppna dörren direkt efter att den har stängts.                                                                                                                                             | Vänta några sekunder med att öppna dörren efter att den har stängts.                                                          |
| Belysningen fungerar inte.                                                                    | Lampan är i viloläge.                                                                                                                                                                                  | Stäng och öppna dörren.                                                                                                       |
|                                                                                               | Lampan är trasig.                                                                                                                                                                                      | Kontakta det auktoriserade servicecentret.                                                                                    |
| Det är för mycket frost och is.                                                               | Dörren är inte ordentligt stängd.                                                                                                                                                                      | Se avsnitt "Stänga luckan".                                                                                                   |
|                                                                                               | Dörrtätningen är deformerad eller smutsig.                                                                                                                                                             | Se avsnitt "Stänga luckan".                                                                                                   |
|                                                                                               | Matvarorna är inte ordentligt förpackade.                                                                                                                                                              | Förpacka matvarorna ordentligt.                                                                                               |
|                                                                                               | Temperaturen är felaktigt inställd.                                                                                                                                                                    | Se kapitel "Kontrollpanel".                                                                                                   |
|                                                                                               | Produkten är full med matvaror och är inställd på den lägsta temperaturen.                                                                                                                             | Ställ in en högre temperatur. Se kapitel "Kontrollpanel".                                                                     |
| Det rinner vatten på den bakre väggen i kylskåpet.                                            | Produktens inställda temperatur är för låg och omgivningstemperaturen är för hög.                                                                                                                      | Ställ in en högre temperatur. Se kapitel "Kontrollpanel".                                                                     |
|                                                                                               | Under den automatiska avfrostningen tinar frost på den bakre väggen.                                                                                                                                   | Detta är normalt.                                                                                                             |
|                                                                                               | Det finns för mycket kondensvatten i kylan.                                                                                                                                                            | Dörren har öppnats för ofta.                                                                                                  |
|                                                                                               | Dörren har inte stängts ordentligt.                                                                                                                                                                    | Öppna bara dörren när det behövs.                                                                                             |
|                                                                                               | Dörren har inte stängts ordentligt.                                                                                                                                                                    | Kontrollera att dörren är ordentligt stängd.                                                                                  |
| Vattendroppar finns på glashyllorna.                                                          | Matvaror som har lagts in är inte ordentligt förpackade.                                                                                                                                               | Förpacka maten på lämpligt sätt innan den läggs in.                                                                           |
|                                                                                               | Under sommar och höst är det normalt att kondensbildningen ökar på grund av den högre luftfuktigheten. Kylan producerar ingen fukt. Efter den här perioden avtar luftfuktigheten i kylan av sig själv. | Under sommar och höst ska du ställa in en varmare kylskåpstemperatur (ca 6-7 °C).                                             |
|                                                                                               | För mycket fukt finns inuti kylan.                                                                                                                                                                     | Torka av glashyllorna med en trasa för att få bort vattendropparna.                                                           |
| Det går inte att ställa in temperaturen.                                                      | Coolmatic-funktionen är påslagen.                                                                                                                                                                      | Stäng av Coolmatic-funktionen manuellt eller vänta tills funktionen stängs av automatiskt. Se avsnittet "Coolmatic-funktion". |
| Temperaturen i skåpet är för låg/för hög.                                                     | Temperaturen är inte rätt inställd.                                                                                                                                                                    | Ställ in en högre eller lägre temperatur.                                                                                     |

| Problem                                                              | Möjlig orsak                         | Lösning                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                      | Dörren är inte ordentligt stängd.    | Se avsnittet "Stänga luckan".                                                                                                        |
|                                                                      | Maten är för varm.                   | Låt maten svalna före förvaring.                                                                                                     |
|                                                                      | För mycket mat förvaras samtidigt.   | Lägg inte in så mycket matvaror samtidigt.                                                                                           |
|                                                                      | Dörren har öppnats ofta.             | Öppna endast dörren när det behövs.                                                                                                  |
|                                                                      | Coolmatic-funktionen är påslagen.    | Se avsnittet "Coolmatic-funktion".                                                                                                   |
|                                                                      | Kalluft cirkulerar inte i produkten. | Se till att kalluft cirkulerar i produkten. Se avsnittet "Råd och tips".                                                             |
| Ytor i kylan är varmare.                                             |                                      | Detta är normalt.                                                                                                                    |
| DEMO visas på displayen.                                             | Produkten är i demoläge.             | Håll OK -knappen intryckt i cirka 10 sek tills en lång ljudsignal hörs och displayen släcks en kort stund.                           |
| □ eller □ eller □ visas istället för siffror på temperaturdisplayen. | Problem med temperatursensorn.       | Kontakta det auktoriserade servicecentret. Kylfunktionen fortsätter att hålla matvarorna kylda men temperaturen kan inte ställas in. |



Kontakta auktoriserat servicecenter om problemet kvarstår.

## 7.2 Byte av LED-lampa

Kontakta det auktoriserade servicecentret vid lampbyte.

## 7.3 Stänga luckan

1. Rengör dörrens tätningslist.
2. Se installationsanvisningarna för dörrjustering.
3. För att byta ut defekta dörrtätningslister, kontakta ett auktoriserat servicecenter.

# 8. TEKNISKA DATA

Den tekniska informationen anges på typskylten som sitter inne i kylskåpet samt på energimärkningsetiketten.

QR-koden på energimärkningsetiketten som levereras med produkten ger en webblänk till informationen i EU EPREL-databasen, relaterad till produktens prestanda. Förvara energimärkningsetiketten som referens tillsammans med användarhandboken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.

Det går också att hitta samma information i EPREL med länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du hittar på produktens typskylt.

Se länken [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) för mer detaljerad information om energimärkningsetiketten.

## 9. INFORMATION FÖR TESTINSTITUT

Installation och förberedelse av produkten för all EcoDesign-verifiering ska överensstämma med EN 62552 (EU). Ventilationskrav, urtagsdimensioner och minsta bakre fritt utrymme ska vara som anges i denna

bruksanvisning i "Installation". Kontakta tillverkaren för ytterligare information, inklusive hur man fyller på.

## 10. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng

inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.





